

**BYTÓW / MIASTKO / KOŁCZYĞŁOWY / LIPNICA / BORZYTUCHOM / PARCHOWO /
STUDZIEŃCICE / TUCHOMIE / CZARNA DĄBRÓWKA / TRZEBIELINO**

Oklaski. Gołczewo będzie reprezentować Pomorze

EUROWIES



Wieś Gołczewo, gm. Parchowo, będzie reprezentować Pomorze w konkursie Europejska Nagroda Odnowy Wsi! Konkurencja będzie bardzo silna, bo w rywalizacji biorą udział wsie z całej Europy.

– Sam udział jest dla nas dużym wyróżnieniem – mówi Zygmunt Leik, sołtys Gołczewa. – Miłe jest, gdy ktoś dostrzega, że coś dobrego się u nas dzieje. Nad wyglądem wsi pracują wszyscy mieszkańcy. Chociaż dużo już zrobiono, to jeszcze wiele przed nami. Mamy się już jednak czym pochwalić.

Podobnie uważa Władysław Łangowska, wójt Parchowa.

– Udział w tym konkursie duże wyzwanie – mówi Władysław Łangowska. – Do wniosku musieliśmy dołączyć całą dokumentację tego co już zostało we wsi zrobione. Wszystko trzeba było przygotować w języku angielskim. Udało się. Mieszkańcy Gołczewa mogą być z siebie dumni.

Gołczewo dwa lata temu przystąpiło do Pomorskiego Programu Odnowy Wsi. Dzięki zaangażowaniu mieszkańców położono w centrum wsi nowe chodniki, zasiana została



Gołczewo to taka Szwajcaria Kaszubska, bo tu są i góry, i doliny oraz piękne widoki – tak reklamują swoją miejscowość Zygmunt Leik, sołtys oraz Danuta Grzenkowska, jedna z mieszkank.

Fot. I. Metel

ła trawa i wykonano zbiornik przeciwpożarowy z pompą. Mieszkańcy przeprowadzili też remont w Wiejskim Domu Kultury, gdzie utworzyli Izbę Pamięci. Zgromadzili w niej m.in. zabytkowe sprzęty gospodarstwa domowego. Na wyposażeniu izby znajduje m.in. wafelnica, na której nadal dla gości przyrządzane są wafle.

– W tym roku chcielibyśmy wymienić m.in. pokrycie dachowe klubu – dodaje sołtys. – Już niebawem będzie wykonany punkt widokowy na drodze Gołczewo-Jeleń.

Czy Gołczewo zostanie najpiękniejszą wsią europejską? Przekonamy się o tym dopiero w październiku, gdy w Austrii zostaną rozdane nagrody.

Iza Metel

O konkursie

Konkurs przeprowadzany jest od 1990 roku, co dwa lata, przez Europejskie Stowarzyszenie Rozwoju i Odnowy Wsi. Udział w nim mogą wziąć wszystkie miejscowości z państw Unii Europejskiej. W tym roku odbywa się pod hasłem „Iść własną drogą”.

2-3 Oświadczenia majątkowe

POWIAT. Dziś przedstawiamy kolejne oświadczenia majątkowe, tym razem radnych gmin Trzebielino i Tuchomie oraz radnych powiatu.



R E K L A M A

Dziś odlotowe nagrody! europejska krzyżówka

rozwiąż i wygraj 300 zł lub bilety lotnicze do europejskich stolic

Dziś czytaj magazyn Rejsy i słuchaj Radia Gdańsk – poznasz rozwiązania niektórych haseł

airpolonia.com
GDAŃSK - LONDYN - GDAŃSK

**Radio
Gdańsk**

Chojnice 99,30 MHz

**RADIO
weekend**

Bytów 105,80 MHz

Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

Radio Weekend to doskonałe medium dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słycać nas dalej niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl

Bytów. Epidemia świnki! Chorują dzieci i dorośli Nie lekceważ objawów

W Bytowie panuje epidemia świnki. Chorują głównie przedszkolaki i uczniowie szkół podstawowych, ale nie tylko.

– Świnka jest chorobą zakaźną i bardzo szybko się rozprzestrzenia – mówi Bogdana Sadłowska, lekarz pediatra z przychodni „Eskulap” w Bytowie. – Zachorowań na świnkę jest bardzo dużo. Chorują głównie dzieci. Zdarzają się jednak też pojedyncze przypadki u osób dorosłych,

zwłaszcza u tych, które jeszcze nie chorowały. Z dziećmi jest różnie. Mam pacjentów, którzy przechodzą świnkę po raz drugi. To naprawdę bardzo niebezpieczna choroba. Nie można jej lekceważyć. Powikłania mogą być bardzo uciążliwe. Na głuchotę po świnkę w ostatnich dniach zachorowało dwoje dzieci z Trójmiasta.

Chorobę można szybko rozpoznać. Zawsze pojawiają się bardzo widoczne obrzęki

ślinianek przy uszach. Boli też ucho, głowa i zazwyczaj występuje gorączka. – W tym roku zdarzył się już u mnie przypadek powikłań poświnkowych – dodaje Józef Mysza, lekarz rodzinny. – Dziecko miało poświnkowe zapalenie opon mózgowych. Wszystko skończyło się dobrze. To bardzo uciążliwy rodzaj powikłań, ale na szczęście niegroźny. Objawia się często silnym bólem głowy, wymiotami

i sztywnością karku. Najwięcej pacjentów chorych na świnkę było na przełomie kwietnia i maja. Teraz jakby się to trochę uspokoiło, ale nadal jest bardzo dużo chorych. Przestrzegam, aby dzieci, które nie chorowały na świnkę nie kontaktowały się z chorymi. U dorosłych występuje mniejsze ryzyko, ponieważ w dzieciństwie prawie 98 procent osób chorowało już na tę chorobę. (GG)

COLTEX DAKAR

Plus

Jak wykorzystać swoją pulę możliwości?

Jak chcesz!

- Masz okazję do naprawdę długich rozmów
- 1 grosz za minutę rozmowy.**
- Wiele atrakcyjnych telefonów w promocyjnych cenach, w tym **Motorola C550 z aparatem VGA do 49 zł***.

*59,78 zł brutto

Bytów
ul. Wojska Polskiego 35
tel. (0-59) 822-21-14.

Miastko
ul. Armii Krajowej 19-8
tel. (0-59) 857-87-30,
GSM (0-603) 60-50-90

NASZ PLEBISCYT

■ Ostatnia prosta

Nie oddałeś jeszcze głosu na swojego wójta – masz ostatnią szansę, by to zrobić. Nasz plebiscyt na Najpopularniejszego Wójta Pomorza dobiega końca. Dzisiaj publikujemy ostatni kupon! Kuponu można dostarczać do redakcji osobiście, bądź listownie do 28 maja. 4 czerwca ogłosimy zwycięzcę – Wójta Pomorza i Wójta Powiatu, czyli Najpopularniejszego Wójta w powiecie słupskim. W naszej zabawie przewidzieliśmy także nagrody dla Czytelników. Oddając głosy na swoich kandydatów możecie Państwo otrzymać atrakcyjne nagrody.

(a.ch)

Ranking wojewódzki

Tadeusz Puszkarczuk, wójt gminy Puck	2085
Stanisław Polom, wójt gminy Starogard Gdański	1154
Tadeusz Kobiela, wójt gminy Sierakowice	555
Jerzy Kępka, wójt gminy Wejherowo	540
Andrzej Wyrzykowski, wójt gminy Przdokowo	450
Jerzy Włodzik, wójt gminy Kosakowo	355
Mirosław Maszczak, wójt gminy Przechlewo	249
Waldemar Łankowski, wójt gminy Uchnowo	237
Zbigniew Engelbrecht, wójt gminy Szemud	140
Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy	105
Roman Brunke, wójt gminy Karsin	77
Ryszard Wittke, wójt gminy Nowa Wieś	75
Jerzy Awchimiński, wójt gminy Potęgowo	58
Alojzy Szoska, wójt gminy Nowa Karczma	57
Henryk Doering, wójt gminy Krokowa	46
Mirosław Murzydło, wójt gminy Subkowy	39
Janusz Niewiarowski, wójt gminy Lipusz	35
Iwona Tyburska, wójt gminy Szutowo	32
Roman Rezmowski, wójt gminy Tczew	31
Jan Kulas, wójt gminy Sulęcino	30
Włodzimierz Załucki, wójt gminy Stare Pole	26
Leszek Pobłocki, wójt gminy Dziemiany	22
Danuta Zalewska, wójt gminy Malbork	21
Magdalena Kołodziejczak, wójt gminy Pruszcz Gd.	21
Grzegorz Jaworski, wójt gminy Darnica	18
Grzegorz Palasz, wójt gminy Cewice	14
Piotr Laniecki, wójt gminy Morzeszczyn	14
Zbigniew Walczak, wójt gminy Gniewino	12
Czesław Witkowski, wójt gminy Stężyca	11
Stanisław Adamczyk, wójt gminy Linia	10
Władysława Langowska, wójt gminy Parchowa	9
Janusz Galiński, wójt gminy Cedry Wielkie	7
Adam Marcinia, wójt gminy Człuchów	6
Józef Czaplewski, wójt gminy Stara Kiszewa	6
Lucjan Lewandowski, wójt gminy Mikołajki Pom.	6
Erwin Mokita, wójt gminy Skórcz	5
Józef Gutowski, wójt gminy Ryjewo	5
Wiktor Janicki, wójt gminy Młoradz	5
Zdzisław Michalski, wójt gminy Wiko	5
Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb	4
Bożena Chmielewska, wójt gminy Łęczyce	3
Hanna Brejwo, wójt gminy Pszczółki	3
Jan Kreft, wójt gminy Sulęcino	3
Mieczysław Flisikowski, wójt gminy Sominio	3
Roman Kulpa, wójt gminy Dzierżgoń	3
Waldemar Tkaczyk, wójt gminy Koscielna	3
Tomasz Wszołkowski, wójt gminy Ustka	2
Lech Jabłoński, wójt gminy Rzeczenica	1

* ranking na 18 maja 2004 r.

Powiat bytowski. Kto co posiada, ile zarobił, a jakie ma długi Wielka spowiedź

Rada Gminy Trzebielino

Andrzej Grzybowski posiada mieszkanie o powierzchni 55 m kw. warte 30 tysięcy złotych. Ponadto posiada dwa samochody skoda, z 1989 roku i 1983. Do dyspozycji ma także samochód dostawczy żuk. Jego dochód z tytułu pracy to 20 tys. 974 zł a dieta radnego – 2 tys. 830 złotych.

Eugeniusz Bułat zgromadził 5 tys. złotych. Posiada dom o powierzchni 150 metrów kwadratowych warty 220 tysięcy złotych, gospodarstwo rolne 4,5 ha warte 55 tys. złotych. Jeździ oplem astra z 1998 roku. Jego dochód z tytułu pracy to 62 tys. 311 złotych a dieta radnego – 2,4 tys. zł.

Wojciech Duda zgromadził 7 tys. złotych. Jest posiadaczem 8 akcji Bydgoskich Fabryk Mebli wartych 850 złotych. Jego roczny dochód to 4 tys. 220 zł a dieta radnego 3 tys. 120 złotych.

Marek Bławat posiada mieszkanie o powierzchni 62 metrów kwadratowych warte 40 tys. złotych i gospodarstwo rolne 4,85 ha warte 12 tys. złotych. Dochód z gospodarstwa to 11 tys. złotych a dieta radnego 960 złotych.

Jarosław Góral posiada działkę budowlaną z rozpoczętą budową domu wartą 120 tys. złotych. Na co dzień jeździ fordem fiesta z 2001 roku. Jego roczny dochód to 28 tys. 213 złotych a dieta radnego – 2 tys. 400 złotych.

Jerzy Tamowski posiada 161 sztuk akcji firmy Agros z Koszalina warte 1 tys. 610 złotych. Ma dom o powierzchni 110 metrów kwadratowych warty 110 tys. złotych, mieszkanie 80 metrów kwadratowych warte 60 tys. złotych i gospodarstwo rolne 30,08 ha, warte 170 tys. złotych. Jego dochód to 20 tys. złotych z działalności gospodarczej, 500 złotych diety z Izby Rolniczej oraz 480 złotych diety radnego.

Stefania Hejna posiada mieszkanie o powierzchni 70 metrów kwadratowych warte 60 tys. złotych. Jej dochód to 5 tys. 381 zł zasiłku dla bezrobotnych, 2 tys. 533 zł z tytułu umowy o dzieło, 2 tys. 100 zł tytułem wynagrodzenia oraz 2 tys. 800 zł diety radnej. Jeździ fiattem punto z 1996 roku.

Jan Guzowski posiada mieszkanie o powierzchni 70 metrów kwadratowych warte 50 tys. złotych. Jego dochód to 1 tys. 623 zł tytułem umowy o dzieło, 7 tys. 19 zł zasiłku przedemerytalnego oraz 3 tys. 440 zł diety radnego.

Edward Śmigiel posiada dom o powierzchni 64 m kw. o wartości 50 tys. złotych, gospodarstwo rolne 7,14 ha warte 30 tys. złotych. Jego przychód to 978,50 złotych z gospodarstwa rolnego. Jako radny pobiera 2 tys. 52 zł.

Władysław Szarpak posiada dom o powierzchni 132 metrów kwadratowych wart 264 tys. złotych, gospodarstwo rolne 26,23 ha warte 50 tys. złotych. Jego dochody z gospodarstwa rolnego to 15 tys. 620 zł. Jako radny otrzymał 2 tys. 640 złotych.

Mirosław Bielański posiada dom o powierzchni 102 metrów kwadratowych wart 150 tys. złotych, akcje PKO (208 sztuk) warte 35 tys. złotych. Jego dochód to 65 tys. 900 złotych tytułem zatrudnienia. Jako radny pobiera 1 tys. 840 zł.

Tomasz Zacholski posiada działkę budowlaną 0,13 ha wartą 8 tys. złotych. Jeździ oplem corsa z 1995 roku. Jego dochód z tytułu zatrudnienia to 35 tys. 669 złotych. Jako radny otrzymał 2 tys. 80 złotych. **Bożenna Kowalkowska** zgromadziła 20 tys. złotych. Posiada mieszkanie o powierzchni 78,78 metrów kwadratowych warte 40 tys. złotych, działkę budowlaną wartą 2,5 tys. złotych. Jej dochód tytułem pracy to 40 tys. 52 zł. Jako radna otrzymała 2 tys. 400 złotych diety. Jeździ oplem vectra z 1993 roku.

Adam Wieczorek posiada dom o powierzchni 53,30 metrów kwadratowych warty 30 tys. złotych. Jego dochód tytułem pracy to 18 tys. 854 zł. Dieta radnego to 1 tys. 680 zł. Ma fiat 126 p z 1991 roku. **Stanisław Kula** zgromadził 30 tys. złotych oraz 2,5 tys. euro. Posiada dom o powierzchni 158,71 m kw. warty 120 tys. złotych, gospodarstwo rolne 1,71 ha warte 25 tys. złotych. Jego dochód z tytułu pracy to 34 tys. 105 złotych. Dieta przewodniczącego rady to 9.600 tys. złotych. Ponadto 5 tys. złotych otrzymał z umowy zlecenia a 15 tys. złotych wyniósł dochód z gospodarstwa rolnego (truskawki). Jeździ mercedesem 190 S z 1989 roku.



Rada Powiatu

Władysław Bobko jest dyrektorem Szkoły Podstawowej w Trzebielinie. Wspólnie z żoną mają mieszkanie o pow. 55,70 m kw. (wartość 4597,47 zł) oraz siedmioletniego fiata uno 1.0. Dochód radnego w 2003 roku z tytułu zatrudnienia w szkole wynosił 38 tys. 819 zł, a inne źródła to 676 zł 48 gr.

Tomasz Borowski pełni funkcję wicestarosty bytowskiego. Ma oszczędności w wysokości 5 tys. zł 470 zł oraz papiery wartościowe o wartości 33 tys. 633 zł 13 gr. Wspólnie z żoną mają mieszkanie o pow. 84,80 m kw. (90 tys. zł) oraz grunty rolne o pow. 14,06 ha (56 tys. zł). Zeszłoroczne dochody to: Starostwo Powiatowe w Bytowie – 95 tys. 540 zł, odprawa w związku z odejściem ze służby w policji – 53 tys. 820 zł, emerytura – 27 tys. 070 zł. Wicestarosta ma samochód ford escort ci 1.6 z 1996 r. Zobowiązania to: kredyt hipoteczny – 19 tys. 554 zł, zakup ziemi od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa – 18 tys. 720 zł.

Bronisława Janke pracuje jako nauczyciel w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym. Ma oszczędności w wysokości 18 tys. zł. Jej małżeński majątek stanowi: dom o pow. 85 m kw. (120 tys. zł) i inna nieruchomość o pow. 451 m kw. (40 tys. zł). Dochody to: z tytułu pracy zawodowej – 39 tys. 681 zł 84 gr, z pracy społecznej jako radna powiatu – 13 tys. 740 zł, z pracy zawodowej małżonka – 24 tys. 934 zł 84 gr. Mienie ruchome stanowią samochody: vw golf II z 1988 r. oraz fiat 126p z 1982 r.

Zbigniew Kosiński jest rolnikiem. Wszystkie składniki majątku i dochodu stanowią małżeński majątek wspólny. Radny ma dom o pow. 200 m kw. i 70 m kw. o łącznej wartości 200 tys. zł, gospodarstwo rolne 3,25 ha (25 tys. zł), zabudowa gospodarcza o pow. 70 m kw., inna nieruchomość 1100 m kw. (6 tys. zł). Dochody: 2 tys. 263 zł 60 gr, 1 tys. 229 zł 30 gr oraz 9 tys. 324 zł (dieta radnego). Radny ma jelicza asenizacyjnego z 1972 r. Musi spłacać kredyt hipoteczny w wysokości 60 tys. zł.

Jerzy Lubieński jest emerytem. W niepełnym wymiarze godzin pracuje w Szkole Podstawowej w Świerżnie. Radny jest jednym ze współwłaścicieli domu o pow. 74 m kw. (17 tys. 500 zł) i działki pod domem (2 tys. zł). Ma mieszkanie lokatorskie o pow. 60 m kw. Wspólnie z żoną mają garaż o łącznej pow. 38 m kw. (11 tys. zł), działkę rolną 878 m kw. (8 tys. zł), samochody: toyota corolla 2003 r i vw passat z 1999 r. Dochód z tytułu zatrudnienia to 19 tys. 409 zł 90 gr. Radny ma do spłacenia 22 tys. zł kredytu, który wziął na samochód toyota.

Teresa Łacka pełni obowiązki ordynatora oddziału wewnętrznego w bytowskim szpitalu. Jest współwłaścicielką domu o pow. 385 m kw. (400 tys. zł), mieszkania 65 m kw. (60 tys. zł), działki pod domem 2 tys. 769 m kw. (22 tys. zł), działki 12 tys. 496 m kw. i działki 3 tys. 35 m kw. o łącznej wartości około 100 tys. zł. Radna posiada udziały w przedsiębiorstwie ERG s.j., z którego dochód wyniósł 267 tys. 879 zł 87 gr. Dochody w 2003 roku SPZOZ – 30 tys. 626 zł 2 gr, gabinet lekarski – 1 tys. 818 zł 97 gr, dieta 9 tys.



Kupon



Głosuję na

Uzasadnienie

imię, nazwisko, adres

Zgadzam się na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

podpis

Oświadczenia w Internecie

Każdy kto ma dostęp do Internetu może sam sprawdzić wybrane oświadczenia majątkowe. Są one obowiązkowo umieszczane na stronach Biuletynu Informacji Publicznej. Można także pójść do urzędu, aby na miejscu sprawdzić oświadczenie. Urzędnicy nie mogą nikomu odmówić dostępu do tych dokumentów.

Samorząd

::3

WARTO WIEDZIEĆ

Dziennik
Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 21 maja 2004 r.

majątkowa radnych

Bytowskiego

324 zł, prawa autorskie 166 zł 65 gr. Radna jeździ samochodem peugeot 206 2001 r.

Mieczysław Łoś jest dyrektorem Szkoły Podstawowej w Rekowie. W rubryce środki pieniężne radny wpisał, że nie posiada, gdyż „uzyskałne dochody przeznaczają na bieżące potrzeby płatnicze”. W spadku po rodzicach otrzymał dom o pow. 65 m kw. (ok. 50 tys. zł) oraz działkę przydomową o pow. 0,49 ha wraz z budynkami gospodarczymi (ok. 30 tys. zł). Dochód z pracy – 35 tys. 132 zł 83 gr. Jeździ samochodem vw polo z 1995 r. Ma do spłacenia kredyt zaciągnięty na samochód w wysokości 22 tys. zł, wysokość zobowiązania na koniec 2003 roku – 15 tys. 250 zł.

Józef Mysza prowadzi Indywidualną Specjalistyczną Praktykę Lekarską w Bytowie. Ma oszczędności w wysokości ok. 5 tys. zł. Dzierżawi dom o pow. 120 m kw. (100 tys. zł). Jest właścicielem nieruchomości o pow. ok. 130 m kw. (150 tys. zł) oraz samochodu seat toledo 1999 r. (30 tys. zł). Dochód z działalności to 64 tys. 113 zł 93 gr. Ma zaciągnięte dwa kredyty: 16 tys. 500 zł i 27 tys. zł.

Jan Narloch jest kierownikiem referatu rolnictwa i ochrony środowiska w Urzędzie Gminy Lipnica. Ma oszczędności 7,5 tys. zł, dom o pow. 120 m kw. (65 tys. zł), gospodarstwo rolne 5,30 ha (17 tys. 500 zł) oraz nieruchomość o pow. 0,07 ha (4 tys. zł). Dochody z pracy zawodowej – 34 tys. 483 zł 21 gr., zarobki współmałżonka – 21 tys. 786 zł 81 gr. Radny ma samochód renault 21 bewery z 1992 r.

Sławomira Musiał jest kierownikiem NZOZ „Rehapoz” w Bytowie. Oszczędności to ok. 10 tys. zł i ok. 400 euro. Jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 139,77 m kw. (83 tys. 247 zł), gospodarstwa rolnego specjalizującego się w produkcji roślinnej o pow. 11,80 ha (90 tys. zł), z którego radna w zeszłym roku nie osiągnęła dochodu. Inne dochody: z działalności – 34 tys. 766 zł 66 gr., KRUS (umowa zlecenie) – 10 tys. 124 zł 80 gr., Sąd Rejonowy w Bytowie (biegła) – 156 zł 80 gr., dieta 13 tys. 740 zł. Radna jest współwłaścicielką samochodów: opel astra z 1998 r. (ok. 15 tys. zł) i volvo 760 GLI z 1990 r. (ok. 15 tys. zł). Zobowiązania: firmy – 20 tys. zł, kredyt mieszkaniowy wzięty na 20 lat – ok. 32 tys. 300 zł.

Miroslaw Ryckiewicz jest dyrektorem Szkoły Podstawowej w Dretyniu. Jest współwłaścicielem domu o pow. 240 m kw. (180 tys. zł), współdzierżawcą mieszkania o pow. 60 m kw. (65 tys. zł). Ma działkę budowlaną nabytą w drodze przetargu o pow. 737 m kw. Dochody: SP Dretyn – powyżej 35 tys. zł, Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Tursku – 12 tys. 164 zł 60 gr., Gimnazjum nr 1 – 521 zł 40 gr. Radny ma samochód seat toledo 2000 r., na który wzięł kredyt w wysokości 38 tys. zł. Zobowiązanie to kredyt mieszkaniowy – 130 tys. zł.

Adam Stobiński jest dyrektorem Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Tuchomiu. Na książeczce oszczędnościowej ma 18 tys. zł. Wspólnie z żoną ma mieszkanie komunalne o pow. 94 m kw. Dochód: z pracy – 49 tys. 444 zł 92 gr., umowa zlecenie – 720 zł, dieta 9 tys. 324 zł, ryczałt społecznego kuratora sądowego – 5 tys. 400 zł.

Jaromir Szroeder jest nauczycielem w Zespole Szkół w Parchowie. Od gminy wynajmuje mieszkanie o pow. 53 m kw. Ma z żoną działkę rolną z budynkiem mieszkalnym w trakcie budowy o pow. 0,34 ha oraz działkę rolną 0,9 ha (40 tys. zł). Dochód: ZS Parchowo – 23 tys. 795 zł 7 gr., działalność wykonywana osobiście – 5 tys. 918 zł 8 gr., inne źródła – 3 tys. 233 zł 91 gr., dieta radnego – 9 tys. 324 zł. Zadłużenie to kredyt hipoteczny na budowę domu w wysokości 150 tys. zł.

Lech Warsiński pełni funkcję dyrektora Ośrodka Sportu, Rekreacji i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Miastku. Wspólnie z żoną mają dom o pow. 129,09 m kw. (151 tys. zł) oraz działkę o pow. 709 m kw. Dochód: z pracy – 35 tys. 654 zł 77 gr., nauczyciel MDK Miastko – 6 tys. 976 zł 26 gr. Zobowiązania to kredyt, który radny wzięł na remont domu – 61 tys. zł.

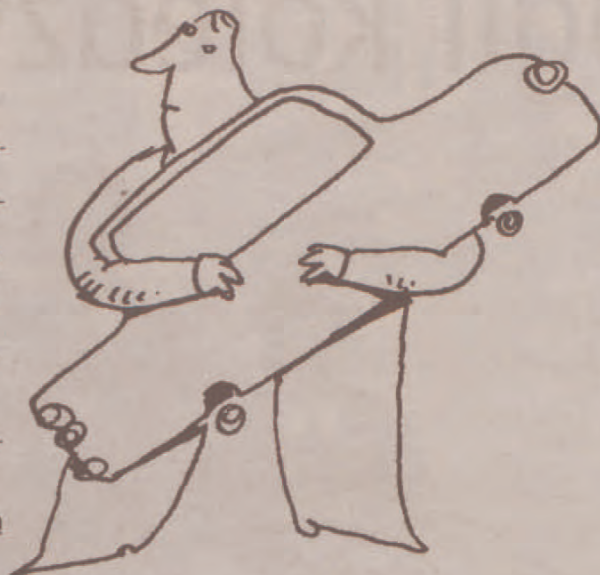
Henryk Wegner jest emerytem. Z żoną mają mieszkanie o pow. 50 m kw. (20 tys. zł) oraz działkę rolną o pow. 13730 m kw. (900 zł). Miesięcznie radny na podstawie umowy zlecenie z MDK-u w Miastku otrzymuje 603 zł. Radny jeździ samochodem skoda felicia z 1998 roku o wartości 15,5 tys. zł.

Tadeusz Wolski pracuje jako inspektor w Urzędzie Gminy Czarna Dąbrówka. Z żoną mieszka w domu o pow. 66,76 m kw. (35 tys. zł), który stoi na działce o pow. 892 m kw. (10 tys. zł). Dochód: UG Czarna Dąbrówka – 27 tys. 743 zł 38 gr., Rada Powiatu Bytowskiego (dieta) – 19 tys. 140 zł.

Roman Zaborowski nauczyciel w Gimnazjum nr 2 w Bytowie. Ma oszczędności 10 tys. zł. Mieszkanie o pow. 70,7 m kw. (50 tys. zł) oraz jest współwłaścicielem działki budowlanej kupionej w 2002 roku od Urzędu Miejskiego w Bytowie o pow. 0,1503 ha. Dochody: UM – 5 tys. 188 zł 84 gr., SP nr 5 – 9 tys. 408 zł, Gimnazjum nr 2 – 10 tys. 59 zł 45 gr., świadczenia z Funduszu Pracy – 3 tys. 408 zł. Zarobki małżonki to 27 tys. 632 tys. 39 gr. Radny ma dwa samochody: opel kadett z 1987 r. i vw 1300 z 1969 r.

Piotr Zaborowski jest dyrektorem Zespołu Szkół w Kołczygłowach. Posiada grunty orne o pow. 7 ha (ok. 10 tys. zł). W zeszłym roku osiągnął z tego tytułu przychód/dochód w wysokości 2 tys. 416 zł. Natomiast z pracy dochód wyniósł 66 tys. 436 zł 37 gr.

Jerzy Jobczyk, przewodniczący rady jest jednocześnie dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 5 w Bytowie. Wspólnie z żoną mają mieszkanie o pow. 36,4 m kw. i wartości 40 tys. zł. Dochód: SP 5 – 41 tys. 110 zł 46 gr., umowa zlecenie w Prywatnym Centrum Edukacyjnym – 4 tys. 274 zł 40 gr.



Rada Gminy Tuchomie

Wiesław Szultk, przewodniczący rady jest policjantem i pracuje w Komendzie Powiatowej Policji w Bytowie. Radny jest właścicielem mieszkania o pow. 57,4 m kw. (wartość 50 tys. zł). Przewodniczący rady do 2007 roku musi spłacić kredyt w wysokości 15 tys. zł.

Czesław Żurawski pracuje w Starostwie Powiatowym w Bytowie jako inspektor ds. ochrony zdrowia. Ma 500 zł oszczędności. Jest współwłaścicielem domu o pow. 130,5 m kw. (wartość 80 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego, które specjalizuje się w uprawie i suszeniu roślin o pow. 1,27 ha (15 tys. zł). Na terenie gospodarstwa stoi budynek gospodarczy o pow. 71 m kw. W zeszłym roku radny z gospodarstwa uzyskał przychód/dochód w wysokości 132 zł (dział specjalny). Radny ma też samochód opel ascona, rok produkcji 1984 oraz instalację suszarniczą (25 tys. zł).

Janusz Juchniewicz pracuje jako nauczyciel w Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Tuchomiu. Jest właścicielem domu o pow. 193,29 m kw. (100 tys. zł) oraz działki zabudowanej o pow. 0,45 ha i budynku gospodarczego o pow. 120 m kw. (25 tys. zł).

Bernard Wirkus pobiera zasiłek przedemerytalny oraz jest właścicielem domu o pow. 69 m kw. i wartości 20 tys. zł.

Helmuth Kiedrowski jest emerytem i właścicielem domu o pow. 128 m kw. i wartości 40 tys. zł.

Kazimiera Pawłowska jest emerytką. Radna ma oszczędności w wysokości 16 tys. zł. Jest właścicielką domu o pow. 150 m kw. (100 tys. zł), państwu o pow. 8,5009 ha (30 tys. zł) oraz zabudowy murowanej i drewnianej. W 2003 roku radna osiągnęła z tego tytułu przychód/dochód w wysokości prawie 1 tys. 350 zł.

Krzysztof Szultka pracuje jako policjant w Komendzie Powiatowej Policji w Bytowie. Radny ma 5 tys. zł oszczędności. Jest właścicielem domu o pow. 140 m kw. (60 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego o pow. 2,03 ha (6,5 tys. zł). W rubryce przychód/dochód osiągnięty w zeszłym roku z gospodarstwa radny wpisał, że zarobił 407 zł. Radny jest też właścicielem działki budowlanej o pow. 835 m kw. (5 tys. zł) oraz samochodu opel astra, rok produkcji 1993 (13 tys. zł).

Lucjan Wnuk Lipiński jest rolnikiem. Radny ma grunty orne o pow. łącznej 4,17 ha, z czego 2,5 ha to dzierżawa. W zeszłym roku osiągnięty przychód/dochód z gospodarstwa to 5 tys. zł. 1,66 ha gruntu radny nabył w 2002 roku od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa w drodze przetargu za kwotę 4 tys. 150 zł. Radny ma vw golf 1.9 z 1993 roku.

Paweł Kłopotek jest emerytem. Posiada dom o pow. 96 m kw. (50 tys. zł) oraz grunty o pow. 0,3204 ha (10 tys. zł). Radny ma fiat 125p, rok produkcji 1990 (1 tys. zł) oraz skład broni myśliwskiej (3 tys. zł). Radny na remont budynku wzięł kredyt w wysokości 5 tys. zł.

Ryszard Mrozek Gliszczyński jest prezesem Zrzeszenia Kółek Rolniczych Trzebiatkowa. Jest właścicielem domu o pow. 180 m kw. (100 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego specjalizującego się w produkcji trzody chlewnej o pow. 19, 1300 ha (150 tys. zł). Na terenie gospodarstwa znajduje się chlewnia, stodoła oraz garaż. Radny ma też samochód vw golf.

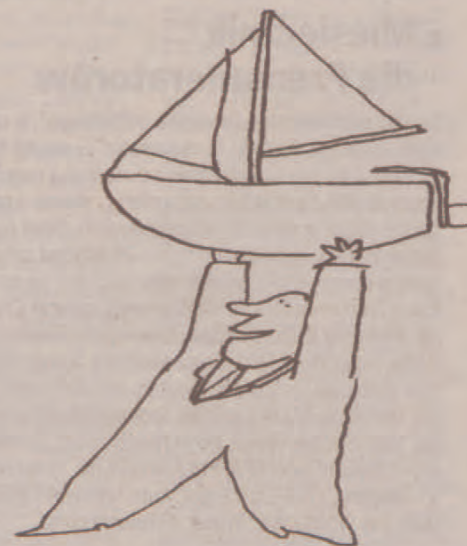
Wiesław Bezhubka jest nauczycielem w ZS w Tuchomiu. Jest właścicielem mieszkania o pow. 61,42 m kw. (24 tys. 690 zł), które nabył w tym roku od Urzędu Gminy Tuchomiu. Radny na zakup mieszkania wzięł kredyt w wysokości 17 tys. zł. Radny jeździ samochodem renault laguna 1.8, rok produkcji 1996 i wartości 19 tys. zł.

Wojciech Wiese pracuje w zakładzie w Tuchomiu.

Krystyna Gliniecka pracuje jako sprzedawca w Tuchomiu. Jest właścicielką domu o pow. 54 m kw. (20 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego o pow. 8,68 ha (150,00 zł), na którym stoi zabudowa. Radna ma też dom, który jest w trakcie budowy o wartości 100 tys. zł.

Edmund Miotk jest rolnikiem. Radny jest właścicielem domu o pow. 129 m kw. (80 tys. zł) i gospodarstwa rolnego o pow. 42 ha, na terenie którego znajduje się oprócz domu mieszkalnego, obory i magazynu (70 tys. zł). Radny ma samochód mercedes 200D, rok produkcji 1991 oraz kombajn zbożowy.

Henryk Wantoch-Rekowski jest radnym dopiero od 30 kwietnia. Oświadczenia ma złożyć do końca maja.



R E K L A M A

**PODŁOGI
BEZKLEJOWE**
HDF gr 8 MM AC 3

**19,90 M²
NOTABENE** KOŚCIERZYNA
Ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99
czynne 8-18

**PORTA
DRZWI**
80791A

TANIE PANELE
- ściennie
- podłogowe
HURTOWNIE
D. i W. BORZYSZKOWSCY
BYTÓW, ul. W. Polskiego 14
tel. 0 696 946 826
BRUSY, ul. Gdańska 14
tel. (052) 398 28 75
KONARZYN, ul. Szeroka 5
tel. (059) 833 10 43

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Nasz laureat

A oto nasza kwietniowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Izabela Mik z Łęgowa. Wyjedź z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: **Kiedy obchodzimy Dzień Matki?** Na odpowiedzi czekamy do 8 czerwca 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Czytaj swój miesięcznik. **Partnerzy klubu:** Nordpol, Groblewski, Kawiarnia Restauracja Derby, Super Hallo TAXI, Borgia Winplast, Toyota Chwaszczyno, Chemia- materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko Kosmetyczne Venice, Hotel Niedźwiadek, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Hotel Szydłowski, Piwnica u Claaszena, VIVA Club Sopot, Auto Serwis WT Błazewicz, Zakład Optyczny Stojalowski, Broker, AirPolonia.com.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.

Nasi partnerzy Bytów

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Vitel 13% rabatu na akcesoria do telefonów komórkowych
ul. Jana Pawła II 14
Bytów
tel. (058) 677 22 77

NORDPOL
OKNA PCV I ALU
Zakład Produkcyjny
ul. Polna 16
80-031 Łęgowa
tel./fax (058) 692-13-36
kom. 0600-947-580
kom. 0600-947-680
107982A

KAWIARNIA-RESTAURACJA „DERBY”
SOPOT-WYŚCIGI, ul. POLNA 70, TEL. 551-22-67
• ZAPRASZAMY OD 12.00 DO 23.00
• NA WIECZORKI WEEKENDOWE
• SMACZNE POTRAWY WŁASNEJ PRODUKCJI
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE TAKŻE DLA FIRM
K7101A

SUPER HALLO TAXI 91-91 RABAT!
107969A

Groblewski
AUTORYZOWANY DEALER VW - AUDI
Newry Golf
27-29.02 DNI OTWARTE Golfo V
Gdańsk, ul. Dąbrowszczaków 12
tel. 511 90 00
Castrol
www.groblewski.com.pl



Nie da się zapomnieć

W tym roku po raz ostatni obowiązywał tzw. stary system matur. Od przyszłego roku będzie już nowy, zupełnie inny niż dotychczas. Jakie będą matury, łatwiejsze czy trudniejsze? Tego teraz jeszcze nikt nie wie. Wiadomo jednak, że każdy kto zdawał kiedyś egzamin dojrzałości dobrze go pamięta. Matury nie da się porównać z niczym innym, nawet z obroną pracy magisterskiej.

Matura sprzed lat. Dyrektor szkoły skorzystał ze ściagi a...

Komendantowi pomogli koledzy

Tegoroczni maturzyści mają swój pierwszy poważny egzamin za sobą. Teraz trwają egzaminy ustne, uważane za o wiele łatwiejsze od pisemnych. Później uczniowie zdawać będą egzaminy na studia. Postanowiliśmy sprawdzić, co pamiętają ze swoich matur senator Gerard Czaja, Antoni Kaszczuk, dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Bytowie, Stanisław Marmołowski, burmistrz Bytowa i Marian Pieszak, komendant powiatowej policji w Bytowie. Mają za sobą wiele innych egzaminów. Po latach już wiedzą, który był dla nich najtrudniejszy. Czy był nim egzamin maturalny?

Stres wymazał pamięć

Burmistrz Bytowa był tak przejęty maturą, że prawie w ogóle nie pamięta jej przebiegu. – Dla mnie matura była takim stresem, że nic oprócz tego, że się bałem nie pamiętam, ani zadań z matematyki ani tematów z języka polskiego – wspomina Marmołowski. – Z polskiego nie byłem orłem, ale wiedziałem, że coś napiszę. Matematykę i fizykę chciałem zdać dobrze, więc może dlatego bałem się bardziej. Zwłaszcza, kiedy siedząc już w dużej auli zobaczyłem zadania z fizyki i chemii. Wtedy się zламаłem. Żałowałem, że nie wziąłem chemii zamiast fizyki. Zadania z chemii rozwiązałem bez najmniejszego kłopotu, a z fizyką miałem trochę problemów.

Komendant policji ze swojego egzaminu maturalnego także niewiele pamięta. – Pamiętam tylko, że jak każdy, siedziałem skupiony w ławce – mówi. – Z maturą kojarzy mi się tylko intensywna nauka przed egzaminem. Zarwane noce na czytanie książek i przeglądanie sterty notatek. Teraz po latach wiem, że było warto, bo maturę zdałem i to całkiem nieźle.



Rys. M. Wdzykowski

Nie mogą zapomnieć

Antoni Kaszczuk właśnie z powodu stresu doskonale pamięta swoją maturę. – Maturę zdawałem 30 lat temu, ale do dziś dobrze pamiętam ucisk w dołku z nerwów – wspomina. – Nie bałem się, że nie zdam, bo byłem bardzo dobrym uczniem. Bałem się matury jako pierwszego, dużego, poważnego i uroczystego egzaminu. Nie wiedziałem jak to będzie, gdy usiądę w ławce w dużej w auli, jak rozdadzą nam kartki i podadzą pytania.

Dla Gerarda Czaj matury też nie była problemem, jednak do dziś pamięta atmosferę tuż przed. – Jak każdy byłem podenerwowany, mimo że nie bałem się, iż nie zdam – opowiada. – Zawsze uczyłem się systematycznie.

Ściągali wszyscy!

Wszyscy panowie mieli ze sobą ściągę, czekali na pomoc kolegów, lub sami pomagali w zdobyciu poprawnych odpowiedzi z zewnątrz. Czy korzystali z „pomocy naukowych”?

– Ja nie umiałem ściągać – zapewnia Kaszczuk. – Zawsze robiłem się wtedy czerwony i miałem wrażenie, że wszy-

scy widzą jak ściagam. Dlatego nigdy nie ściagałem. Pamiętam jednak, że na maturę tata przygotował mi ściągę z języka polskiego na kartonikach. Schował mi ją do kieszeni, a ja z niej skorzystałem! Nie pamiętałem bowiem jak pisało się nazwisko Kosseckiego – jednego z bohaterów w „Popiele i Diamencie”. Nie wiedziałem czy przez jedno czy dwa „s”. Wyszedłem do toalety i na tych ojcowskich kartonikach wyszukałem piśmo jego nazwiska.

Marian Pieszak przypomina sobie, że czwórke z matematyki dostał trochę dzięki „pomocy” kolegów.

– To był łut szczęścia – komentuje teraz.

Gerard Czaja też przyznaje, że ściąganie na maturze jest tradycją, z której on się nie wyłamał. – Ściągało się przed wojną i ściąga się teraz – mówi. – Ja byłem bardzo dobry z matematyki, więc dla mnie matura z tego przedmiotu nie była problemem i mogłem pomóc słabszym kolegom. Przed maturą ustaliliśmy, że ten, kto wylosuje ławkę pod oknem, na końcu auli, będzie musiał przepisać zadania na małą karteczkę, schować ją do pudełka zapałek i wyrzucić przez okno. Na zewnątrz mieli już czekać

starsi koledzy gotowi do rozwiązywania tych zadań. Następnie ktoś miał je wnieść na sale w jednej z kanapek.

Bywało trudniej

Dla Antoniego Kaszczuka, Mariana Pieszaka i Gerarda Czaj matury nie były, jak zapewniali, najtrudniejszym egzaminem w ich życiu. Była trudna, bo to był pierwszy, poważny sprawdzian ich wiedzy, ale trudniejsze były kolejne egzaminy na studia lub te podczas sesji. Tylko dla Stanisława Marmołowskiego matura była najtrudniejszym egzaminem w życiu.

– Wiedziałem, że jak go zdam, to już z kolejnymi sobie poradzę – tłumaczy. – Obawiałem się, że może mi się powinąć noga na maturze i że zaprzepaszczę możliwość dalszej nauki, a miałem dużo planów. Bałem się, że mogę stracić rok, stojąc w miejscu i czekając na szansę powtórzenia egzaminu. Matura dała mi siłę do kolejnych wyzwań, do pokonywania kolejnych egzaminów. Otworzyła drzwi przed możliwością dalszej nauki.

Czy któryś z nich chciałby zasiąść ponownie w ławce, aby teraz spróbować swoich sił? Raczej nie.

(IGA)



Gëldzacô knëzka

Niedawno pojawiła się książeczka kaszubskiego kabaretu FiF „Pióro do gileńia” - w dwóch językach: po kaszubsku i polsku. Autorami tekstów są Piotr Ciskowski i Roman Drzeżdżon. Książkę przygotowało wydawnictwo Region z Gdyni, a wydana została dzięki pomocy finansowej Starostwa Powiatowego w Pucku. (ep)

POWIAT PUCKI

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

21 mőja 2004 r.

Norda

5

Region. Na III Zjeździe Młodzięzy Kaszubskiej W kierunku rocka

Na trzeci Zjazd Młodzięzy Kaszubskiej do

Władysławowa przyjechało około czterdziestu młodych ludzi z różnych stron Kaszub oraz spoza regionu. Byli uczniowie i studenci między innymi z Somonina, Strzeczka, Brus, Gdańska, Słupska, Kartuz. Zajęcia odbywały się w pięciu grupach, które zajmowały się problematyką medialną, literaturą, turystyką, historią i językiem kaszubskim. Warsztaty prowadzili studenci mający już pewne doświadczenie w danej dziedzinie, między innymi prezes klubu Tarczyna w Słupsku, Lucyna Reiter czy dziennikarz radiowy - Paweł Szczypta. Młodzięza, która po raz pierwszy brała udział w takim zjeździe, dzieliła się swoimi spostrzeżeniami wyniesionymi ze środowisk, z których pochodzi.

- Jeszcze do niedawna w mojej klasie przyznawano się do tego, że ktoś mówi po kaszubsku było wstydlive - mówi Natalia Maszota z Lęborka. - Myślano, że Kaszuba to tylko rolnik, człowiek niewykształcony. Teraz to myślenie się zmienia. Młodzi zaczynają się przyznawać do bycia Kaszubami, że pochodzą z tego regionu. Po tym czego tu się dowiedziałam będę bardziej zdecydowanie propagować sprawy regionalne na terenie naszej szkoły.



Uczestnicy Zjazdu Młodzięzy Kaszubskiej

Fot. Piotr Ciskowski

Jest to głos, który pokazuje potrzebę organizowania takich spotkań. Młodzi mają wiele nowych pomysłów na promowanie kaszubszczyzny wśród młodzięzy i nie tylko. Ważne jest, by zamienić je w czyn i potrzebne pieniądze na ich realizację zdobywać ze środków Unii Europejskiej, która w swych założeniach wspiera takie inicjatywy grup etnicznych.

- Żebë kaszëbizna bëła wcyg żëwò i szła do przòdkù, to trzeba przede wszëtczim stawiać na młòdëch - mówi Grzegorz Schramke z karna Pomorania. - I nie leno na

tëch, co są w strzëdny szkòle ale jesz młòdszych. Trzeba gadać jich jãzëkã. To znaczni muszi bëć muzyka młòdzëznówò, hip-hopówò, rap, rock są ju pò malinkù robi, lëteratura, „Brawò”, „Popcorn” kaszëbsczci, czëmù nie. Mëszlã, że dlò dzëcy, chtërne zaczinają pisać i częścac pòtrzëbnë dlò gazëtë tipù „Świerszczyk”, „Miś”, żebë dońc do tich nòmlòdszych.

- Uwòzòmë, że kaszëbiznë je w całoscë za mało w telewizji, programów dlò młòdzëznë kaszëbsczci, dlò starszych a tãż bójczy dlò

kaszëbszczich dzëcy - dodaje Wojciech Makurat. - Wiadomò, że są nie dò wszëtkò zrobić w tãch dwadzesce minutach, chtërne dopiërkù mómë.

Głos młodych jest bardzo istotny. To przecież od nich zależy przyszłość naszego regionu, a zwłaszcza przyszłość języka kaszubskiego, którym niestety coraz mniej mówi się na co dzień, także wśród studentów. Te i inne głosy będzie można usłyszeć w magazynie „Rodnò Zemia” w najbliższą niedzielę.

E.E. Pryczkowski

Polemika. Media o regionie Kaszubki w stringach

Powizycie Jana Pawła II w Trójmieście w 1999 r. poświęciłem kilka zadań sposobowi, w jaki wówczas przedstawiono Kaszubów w mediach: „Mierzi mnie kaszubskość pokazwana jedynie jako przerw-nik między jednym a drugim tokszokiem. Dość już mam Kaszubów w niebieskich kubrakach »sznupiących« tabakę. Ten ostatni obyczaj jest częścią naszej tożsamości kulturowej, ale nie jej jedynym wyznacznikiem. Dlaczego robiąc reportaż z »Piwnicy pod Baranami« nikt nie każe krakowskiemu artyście przebierać się w strój lajkonika, ziać ogniem jak smok wawelski, bądź odgrywać hejnału? Tymczasem myśmy przywykli, że Kaszuba w telewizji musi być ubrany w zgrzebny strój i nucić »Alfabet kaszubski«, gdy przyjdzie jego pięć minut (...). Kaszubskość, to nie tylko imitacja kultury ludowej, która w tradycyjnym kształcie już nie istnieje od co najmniej 50 lat!”

Nieoczekiwanie temat powrócił przed kilkoma tygodniami w związku z dyskusją wywołaną przez młodzież zrzeszoną w Klubie Studentckim Pomorania i polemiką Franciszka Kwidzińskiego. Ten zasłużony działacz zarzucił młodszemu kolegom, że dążą oni do eliminacji z życia publicznego stroju kaszubskiego, dlatego klub należy rozwiązać. Nie sposób nie dostrzec faktu, iż pan Kwidziński zrozumiał opacznie intencje pomorańców. Nikt z nich nie żądał wyrogowania kaszubskich strojów, nikt z nich nie należy do pokolenia, które skrzętnie swoją kaszubskość ukrywało. To, że dziś tak jest, to także zasługa pana Franciszka! Pamiętajmy jednak, że ów medal ma także drugą stronę. Władze PRL godziły się na działalność zespołów ludowych, bo był to także pewien sposób na sprowadzenie kaszubskości do jednego tylko, ludycznego - folklorystycznego aspektu. Podobnie postępowały władze NRD wobec narodu serbołużycznego. Jeśli Kaszuba chciał lepić garnki czy strugać świątki, to był hołubiony przez władze jako twórca „ludowy” - nawet jeśli miał przed nazwiskiem stopień uniwersytecki. Biada jednak, jeśli ta sama osoba

pragnęła nauczania w szkołach kaszubskiej historii czy - tful! - języka. Można było momentalnie zostać posądzonym o separatyzm czy nacjonalizm kaszubski.

Dzisiejszy obraz Kaszubów w mediach jest po części zawiniony przez nas samych. Można się zastanawiać, czy jedyny kaszubski program w TV przetrwałby nadal, gdyby na jakiś czas zawieszono odpusty do sanktuariów pomorskich? Rzeczywistość jest brutalna: jeśli program kaszubski ma przyciągać widzów, to nie może być taki sobie - musi być najlepszy. Czekaemy na Shreka z kaszubskim dubbingiem czy Fashion TV z kaszubskim komentarzem i kaszubski festiwal hip-hopowy! Jeśli się nie doczekamy, młodzi Kaszubi wyjadą do Londynu i dogadają się z rówieśnikami po angielsku.

Świat się modernizuje, a wraz z nim opisywana rzeczywistość. Trudno się dziwić, że nie wszystkie atrybuty przeszłości pasują do wzorca, z którym chcą się utożsamiać młodzi Kaszubi. Może kiedyś wspólnie dopracujemy się zewnętrznego wyznacznika kaszubskości, na wzór słynnego bałtyckiego beretu? Może to będzie czarno-złoty „szlips”, rybacka „muca” albo po prostu kaszubskie barwy: zestawienie czarnego i złotego? Nie wiem. Póki nie jesteśmy zgodni, pamiętajmy, że Kaszubę poznaje się po tym jakie ma serce i rozum, a nie podniebienie lub portki! Osobiście czuję się Kaszubą nawet na plaży. Jeśli ktoś koniecznie chce odróżnić swoich od nie swoich na podstawie stroju, to proponuję haftowane „badenhozy”, jak mawiały nasze babki. Myślę, że mogą one mieć również dobre wzięcie, co „heklowane” stringi z Koniakowa! Jeśli do kompletu dołączymy ręcznie wyszywane biustonosze - jako obowiązkowy strój dla piękniejszej części kaszubskiego świata - sukces marketingowy gwarantowany, a i tradycja nie zagnie!

Tomòsz Żuroch Piechòwsczi

List Czytelnika. Nigdy do zguby...

Kaszëbi mògą sã dogadac

W ubiegłym roku występowałem o wyróżnienie władz oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Krokowej (szczególnie prezes Ewy Kur) za szereg podejmowanych inicjatyw. Cieszę się, że są one dalej kontynuowane, czego przykładem jest chociażby bardzo ciekawy festyn, który odbył się 2 maja na zamku w Krokowej. W jego trakcie mowa była o wejściu Polski do Unii Europejskiej, ale przez pryzmat naszej kultury narodowej, regionalnej, umiejętności zaprezentowanych przez dzieci i młodzież z Wierchucina i Żarnowca. Występowa-

ły siostry Labuddówny z Thuczewa. Pięknie też śpiewał chór Redzanie. Co ciekawe, zespół ten, składający się z kilkudziesięciu osób - z Redy - i to często w sile wieku prowadzi Edward Lewańczyk z... Żukowa.

Widać, że dobrze się mogą porozumieć osoby z różnych stron Kaszub. Wasta Lewańczyk z niezwykłą swadą śpiewa, gra na akordeonie, przybliża język, obyczaje, legendy z naszego regionu. Miałem okazję słuchać go po raz drugi. Podobnie pozytywną energię przekazał w ubiegłym roku uczestnikom imprezy dożyn-

kowej w Karlikowie. Przede wszystkim zaś przekazuje to tak ważne przekonanie, że nigdy do zguby (w Europie też) nie przyjdą Kaszuby, kiedy w niej będą tacy ludzie, jacy tu żyją. Tacy jak Edward Lewańczyk, Ewa i Stanisław Kurowie z Dębek, Małgorzata i Adam Śliwiczcy ze Świecina, Elżbieta i Brunon Kosiogowie z Żarnowca, redaktor Roman Kościelniak z Krokowej, Jerzy Łysk z Pucka, który prowadzi zespół Nasze Strony, Gerard Renusz - kapelmistrz zespołu Jurci, prezes oddziału redzkiego ZKP Andrzej Kass i emerytowana nauczycielka -

muzyk Ludwika Kubryk, także z Redy.

Ludzie czynu - pasjonaci, podejmujący różne formy upowszechniania wartości moralnych, kultury, dziedzictwa - są największą wartością Kaszub. Nie jest owa działalność taka prosta w nowej rzeczywistości, w której dopiero tworzą się nowe formy zachowań, edukowania młodego pokolenia, postaw jego rodziców. Oj, uczy pokory i szacunku, odpowiedzialności za „tarczëznę” - wartości coraz rzadszych w świecie polityki.

Wojciech Książek

NORDA
Pismiono Kaszëbsczci Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. Centrum Regionu Kaszub, 83-300 Kartuz, ul. Jeziorna 2, tel. 685-47-23. Redaguje zespół: Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Joć



Bytów. Jubileusz Szkoły Podstawowej nr 5

Dwadzieścia lat minęło

POD NASZYM
**Dziennik
Bałtycki**
PATRONATEM

Chcieliśmy się sprawdzić

Jerzy Jobczyk
dyrektor szkoły

20 lat to długi okres czasu, ale też i niewielki biorąc pod uwagę życie szkoły i tworzenie tradycji. SP nr 5 tradycję musiała tworzyć sama, wrastając w środowisko Bytowa. To była nowa szkoła i inna jakość Bytowa. Przez 20 lat uczyło się tu kilka tysięcy uczniów i pracowało kilkuset nauczycieli. Każdy swoją osobowością był wyjątkowy i współkształtował oblicze szkoły. Zawsze byliśmy inni. Uczyło się tu i uczyć dzieci z terenów wiejskich i z miasta. Szkoła miała szczęście do wielkich postaci, które kreowały jej wizerunek na zewnątrz. Do takich osób zaliczyć można, przede wszystkim dyrektora Juliana Guździola, Ludwika Lencę, Krystynę Szymczewską, Janinę Grotkowską, Teresę Bereś, Mirosławę Tuszyńską, Barbarę Lech i wielu innych, których nawet nie sposób wymienić. Mamy też wielu absolwentów, którzy odnieśli lub odnoszą sukcesy na świecie i w kraju. Przykładem jest Wojciech Kałdowski, dawny mistrz Europy w lekkoatletyce oraz Łukasz Iniański. Wielu naszych absolwentów to dziś wybitni nauczyciele, lekarze, inżynierowie pracujący nie tylko w Polsce, ale i za granicą. Absolwentką naszej szkoły jest także moja zastępczyni Irene Pliszka. Wielu z naszych aktualnych nauczycieli bardzo nas wspomaga. Wspomnę choćby o Beacie Orłowskiej, która przygotowała piękną inscenizację 20-lecia naszej szkoły w Miejskim Domu Kultury i Barbarze Wojtas, która współorganizowała ostatni festyn na stadionie oraz Wioletcie Melchert, autorce okolicznościowej broszury. Nie mogę też pominąć nauczycieli, którzy pracują na oblicze szkoły to: Jolanta Turzyńska, Maria Ryngwelska, Alina Wnuk-Lipińska, Lucyna Kuczkowska, Jolanta Farat, Mirosława Hanasko, Dariusz Bartkowiak, Regina Rolbiecka, Alicja Kiedrowska, Lidia Ryngwelska-Saldat, Sylwia Łukacz, Janusz Ściagała i inni.

Organizując to 20-lecie chcieliśmy sprawdzić, w którym miejscu jesteśmy. Podsumować to co udało się zrobić i sprawdzić czy rzeczywiście jesteśmy ważną częścią społeczności lokalnej. Postawiliśmy też pytanie. Czy 20 lat było czasem dobrej realizacji zadań oświatowych wobec miasta i co należy jeszcze zrobić? Jesteśmy krajem Unii Europejskiej i szkoła nie może stać na uboku. Naszym zadaniem jest to, aby nasi następcy za kolejne 20 lat stwierdzili krótko: Warto było kiedyś do życia powołać Szkołę Podstawową nr 5, bo jest ona bardzo potrzebna.



Ponad 900 uczniów, nauczycieli i pracowników Szkoły Podstawowej nr 5 w Bytowie przeemaszerowało w piątek tuż po godzinie 8 rano na stadion miejski. Uśmiechnięci uczniowie pozdrawiali przechodniów. Kolorowe kwiaty z bibuły i olbrzymie niebieskie oraz żółte balony przyciągały wzrok każdego. Ludzie przystawali i bili brawo. W korowodzie widoczne były też akcenty Unii Europejskiej. Na stadionie po części artystycznej z czerwonej skrzyni wypuszczono kilka białych gołębi. Później odbywały się różne zawody sportowe. Były koncerty i konkursy. Nie zabrakło też innych atrakcji. Najwięcej emocji wzbudził jednak mecz piłki nożnej reprezentacji uczniów i ojców. Walka na boisku była zacięta, ale mecz zakończył się sprawiedliwym remisem 2:2. Na stadionie bawiono się doskonale do późnych godzin popo-



Uczniowie szli przez miasto niosąc flagi krajów Unii Europejskiej. Na zdjęciu klasa Vf w strojach kaszubskich, która reprezentowała Polskę.

Fot. G. Poptawska

łudniowych. W ten sposób zakończono obchody 20-lecia szkoły

(GG)



Podczas festynu nie zabrakło także pracowników obsługi SP nr 5. Na zdjęciu Mariola Waśko, Teodozja Hrynda, Maria Janikowska i Stanisław Wyczk.

Fot. G. Poptawska



Najmłodsi uczniowie szkoły próbowali swoich sił malując na asfalcie. Kolorowe kwiaty zwiastowały lato i powitanie Unii Europejskiej.

Fot. G. Poptawska



Publiczność nagrodziła brawami szkole cheerliderki, które dzielnie kibicowały i porywały swoim kolegów do pokonania ojców. Zespół w składzie: Iwona Wziętek, Agata Kimczak, Anna Stępień, Justyna Solecka, Sara Kurzawa, Paulina Kluk, Ewa Jankowska, Patrycja Kluk, Justyna Niciejewska, Beata Gaska, Patrycja Bińczyk, Patrycja Jażdżewska, Paulina Bujak, Alicja Turzyńska, Maria Kapeluch, Agnieszka Krawiec.

Fot. G. Poptawska



Tatusiowie po meczu z reprezentacją szkoły resztkami sił pozowali do pamiątkowej fotografii. Na zdjęciu: bramkarz Dariusz Semeniuk i zawodnicy: Wojciech Chojnacki, Krzysztof Soja, Mirosław Brzeziński, Mirosław Miszewski, Wojciech Gostomski, Jacek Talko, Eugeniusz Turzyński, Karol Gierszewski, Sławomir Niciejewski, Jerzy Sudół, Tomasz Taras, Piotr Kwasigroch.

Fot. G. Poptawska

Kończą pracę

Do końca maja mają być zakończone najważniejsze prace przy budowie kolektorów wraz z przykanalikami i przepompownią na ulicy Jeziomej i Słonecznej. Wszystkie domostwa, których jest około 15, zostaną podłączone do oczyszczalni w Borzytuchomiu. Natomiast w czerwcu i lipcu mają być zakończone wszystkie prace. Koszt inwestycji to około 93 tys. złotych. Inwestycja jest realizowana przy współudziale środków z programu Sapard.

BORZYTUCHOM

Dziennik
Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 21 maja 2004 r.

7

Kończygłowy. Inwestują w kanalizację i modernizują szkołę Unia nam pomaga

1 mln 353 tys. złotych otrzyma gmina Kończygłowy na realizację inwestycji w ramach programu Sapard. Oficjalną informację Urząd Gminy Kończygłowy otrzymał zaledwie kilka dni temu. Pieniądze mają być przeznaczone na budowę oczyszczalni ścieków w Wierszynie wraz przyłączami i kanalizacją sanitarną z dwoma przepompowniami. Całość inwestycji to prawie 1 mln 950 tys. złotych brutto.

Dofinansowanie w ramach Sapardu stanowi 74,48 procent wartości kosztów, bez podatku VAT. – To największe dofinansowanie w ramach programu Sapard, jakie udało się uzyskać gminie z powiatu bytowskiego – mówi Bogusław Jeśmiętowicz, inspektor ds. planowania przestrzennego i budownictwa w Urzędzie Gminy Kończygłowy. – Do tej pory

przyznawane promesy były dużo niższe. Jesteśmy zadowoleni, że udało nam się uzyskać taką kwotę.

Prace przy budowie oczyszczalni rozpoczną się w najbliższych tygodniach. Wszystko zostało podzielone na fazy. W pierwszej kolejności po wybudowaniu oczyszczalni i kanalizacji będzie podłączonych 46 rodzin. Prace mają zakończyć się do listopada. Ostatni etap to podłączenie do oczyszczalni innych miejscowości z gminy Kończygłowy. Docelowo ma z niej korzystać prawie 3 tys. osób.

– Decyzję w sprawie podłączenia do oczyszczalni muszą najpierw podjąć radni – mówi Bogusław Jeśmiętowicz. – Wszystko będzie zależało od pieniędzy.

To jednak nie jedyna, tak duża inwestycja, planowana na ten rok w gminie Kończy-

głowy. Gmina podpisała też umowę dotyczącą zaciągnięcia dwóch pożyczek na termomodernizację Zespołu Szkół w Kończygłowach. Pierwsza w wysokości 313 tys. złotych wzięta zostanie z Banku Ochrony Środowiska i będzie spłacana z oszczędności uzyskanych z mniejszych rachunków za ogrzewanie przez 10 lat. Natomiast druga pożyczka, w wysokości 60 tys. zł, pochodzi z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i może być umorzona nawet w 40 procentach. Koszt inwestycji to prawie 392 tys. złotych. W ramach prac, które przeprowadzone zostaną latem, mają być ocieplone ściany budynku, dach, wykonana modernizacja kotłowni, wymienione grzejniki i rury oraz drzwi zewnętrzne.

(iKa)

R E K L A M A

Uczelnia otwarta na świat

W kwietniu br. największa niepaństwowa uczelnia w Bydgoszczy WYŻSZA POMORSKA SZKOŁA TURYSTYKI I REKREACJI obchodziła 5-lecie swojego istnienia. Mieści się w centrum Bydgoszczy na rozległym pięknie zagospodarowanym terenie nad Brdą.

Kształci się w niej na studiach dziennych i zaocznych na kierunkach: Turystyka i Rekreacja oraz Informatyka i Ekonometria ok. 2600 studentów. Mają oni do wyboru 13 specjalizacji, mogą wybierać spośród 8 języków obcych, a jedną z atrakcji są praktyki za granicą: we Francji, Hiszpanii, Grecji, na Cyprze, w Egipcie, Niemczech i Bułgarii.

W nowym roku akademickim Uczelnia planuje uruchomienie nowych kierunków: Socjologii, Geografii, Transportu i logistyki oraz Architektury i urbanistyki.

29 maja w godz. 10.00-13.00

Uczelnia zaprasza na „DRZWI OTWARTE”.



Wyższa Pomorska Szkoła Turystyki i Hotelarstwa

Bydgoszcz, ul. Garbary 2,

tel. (052) 348 23 48, fax (052) 348 23 46 www.tih.pl

kierunki: Turystyka i Rekreacja oraz Informatyka i Ekonometria

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?

Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w siedmiu gazetach w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”: BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk 921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ (adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZEŚLIJ FAKSEM Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZEŚLIJ POCZTĄ pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZAĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie
zapomnij
Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem

2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą

5. Różne

Nr rubryki

podpis czytelny imię i nazwisko

Dziennik
Bałtycki

Wyższa Szkoła

Humanistyczno - Ekonomiczna
w Łodzi



Punkty informacyjno-rekrutacyjne
prowadzą nabór na studia

licencjackie, inżynierskie, magisterskie uzupełniające

Gdańsk
Słupsk
Kartuzy
Człuchów

Gdynia

Pedagogika ■
Filologia obca ■
Grafika ■
Informatyka ■
Politologia ■
Zarządzanie i Marketing ■
Dziennikarstwo ■
i komunikacja społeczna

Pielęgniarstwo ■

Gdańsk
ul. Mikołaja Reja 25
gdansk@wshe.lodz.pl
tel. (58) 7621888

Słupsk
ul. Marii Zaborowskiej 2
tel. (059) 845 47 85

Człuchów
Zespół Szkół Technicznych
ul. Koszalińska 2
77-300 Człuchów

Kartuzy
Os. Wybickiego 33
tel. (058) 681 11 54

Gdynia
Al. Zwycięstwa 194
tel. (058) 624 81 36

Pedagogika
pierwsze miejsce w Polsce
wg rankingu Rzeczpospolitej

www.wshe.lodz.pl

WARTO WIEDZIEĆ

■ Zostań rodziną zastępczą

W powiecie bytowskim jest obecnie ponad 60 rodzin zastępczych. To o wiele za mało. Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Bytowie, które zajmuje się rodzinami zastępczymi, poszukuje kandydatów. W najbliższym czasie ma odbyć się dla chętnych specjalne szkolenie. – Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt osoby z naszą placówką – mówi Sylwia Miotk, pracownik PCPR. – Centrum mieści się przy ulicy Domańskiego 2, w budynku Domu Dziecka. Można się do nas zgłaszać od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7 do 15. Termin szkolenia uzależniony będzie od liczby kandydatów.

(iKa)

Warunki

Pelnienie funkcji rodziny zastępczej może być powierzona małżonkom lub osobie nie pozostającej w związku małżeńskim, jeżeli osoby te spełniają następujące warunki:

- 1) dają rękojmię należytego wykonywania zadań rodziny zastępczej,
- 2) mają stałe miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
- 3) korzystają w pełni z praw cywilnych i obywatelskich,
- 4) nie są lub nie były pozbawione władzy rodzicielskiej, nie mają ograniczonej władzy rodzicielskiej ani też władza rodzicielska nie została im zawieszona,
- 5) wywiązują się z obowiązku łżenia na utrzymanie osoby najbliższej lub innej osoby, gdy ciąży na nich taki obowiązek z mocy prawa lub orzeczenia sądu,
- 6) nie są chore na chorobę uniemożliwiającą właściwą opiekę nad dzieckiem, co zostało stwierdzone zaświadczeniem lekarskim,
- 7) mają odpowiednie warunki mieszkaniowe oraz stałe źródło utrzymania,
- 8) uzyskały pozytywną opinię ośrodka pomocy społecznej właściwego ze względu na miejsce zamieszkania.

„DZIENNIK” RADZI

■ Wirtualne zakupy

Internet stał się w ostatnim czasie bardzo popularny jako miejsce robienia zakupów. Powstały setki sklepów internetowych oferujących różnego rodzaju towary. Najbardziej popularne są jednak aukcje internetowe (www.allegro.pl, www.swistak.pl). Można tam kupić przedmioty, które trudno znaleźć w tradycyjnych sklepach. Ceny też są bardzo atrakcyjne. Takie zakupy niosą jednak ze sobą duże ryzyko. Na policję zgłasza się coraz więcej osób oszukanych przez nieuczciwych sprzedawców. Jedni wpłacili pieniądze i nie otrzymali towaru, inni z kolei dostali przesyłki, w których zamiast telefonu czy komputera był tylko papier lub cegły. Znalezienie oszustów internetowych jest niezwykle trudne i to mimo dość surowej procedury rejestracji obowiązującej w Allegro. Najczęściej adresy nadawcy są fałszywe, telefony w systemie pre-paid, a na e-maile oszuści nie odpowiadają. Niewiele lepiej jest w przypadku kont bankowych. Zdaje się, że zakładają je osoby, którym oszuści dają za to piwo czy kilka złotych. Ci, którzy zgłaszają się na policję to tylko część oszukanych. Jest ich o wiele więcej. Nie wszyscy jednak zawiadamiają policję, gdy stracą kilkadziesiąt złotych.

(GG)

Przekazania kupującego

1. Sprawdzaj komentarze sprzedawcy. Ten kto ma ich więcej i w dodatku same pozytywne, jest sprzedawcą pewnym. Nie ma większego ryzyka, że nagle stanie się nieuczciwy.
2. Jeżeli ktoś ma niewiele komentarzy lub jest początkującym allegrowiczem lepiej zachować czujność. Można poprosić o dodatkowe zabezpieczenia, np. numer telefonu stacjonarnego, adres zamieszkania itp. Podane informacje lepiej sprawdzić.
3. Uważaj na szczególnie atrakcyjne propozycje cenowe, szczególnie jeśli są to aukcje osób bez komentarzy.
4. O każdym nieuczciwym sprzedawcy natychmiast zawiadom Allegro.
5. Zanim kupisz dopytaj sprzedawcy o wszystkie szczegóły dotyczące jakości, gwarancji itp. Może się np. okazać, że jest to sprzęt sprowadzony ze Stanów Zjednoczonych, który w Polsce nie będzie działał.

KINA

■ Kino Albatros w Bytowie

21 – 23 maj – Straszny film 3 – prod. USA – godz. 19, 10 złotych
25 – 27 maj – Młody Adam – prod. Irlandia – godz. 19, 10 złotych

■ Kino Grażyna w Miastku

21-23 maj – Pasja – prod. USA – godz. 16 i 19, 12 złotych

SERCA DWA

■ Szczupła, wykształcona, 30 lat, 173 cm, miła i o miłej aparycji, niestety już 50-latką i niestety raczej romantyczna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, tolerancyjna i wyrozumiała, pozna pana o podobnej osobowości i wykształceniu. min. średnim, niepalącego.

sygn. 915

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić, oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę. Szukasz przyjaźni i zrozumienia, jesteś wrażliwy, delikatny, dobry... Zielonooka, szczupła, absolutnie niekonfliktowa, chętna i miła, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniolatką. Ty - ok. 50 lat i więcej, romantyk, niematerialista.

sygn. 917

■ Wdowiec 55 lat, niepalący rolnik zamożny, zmechanizowane gospodarstwo, samochód, chętnie pozna panią do 50 lat bez nałogów, katoliczkę, która poważnie myśli o życiu w rodzinie i chce zamieszkać w moim gospodarstwie na Kaszubach.

sygn. 918

■ Rolnik przed 50, zamożny bez nałogów, kawaler, dobrze prosperujący, chętnie poza panną lub wdowę do 43 lat, która chce zamieszkać na kaszubskiej wsi razem ze mną. Na tel. komórkowe nie odpowiadają. Oferty tylko poważne, foto mile widziane, rozwiedzione wykluczone.

sygn. 919

■ Jestem 24-letnim studentem (175 cm), posiadającym szerokie zainteresowania, poczucie humoru oraz wiele wspaniałych pomysłów na wspólne spędzenie czasu. Lubię podróżować i dobrą muzykę. Jeżeli jesteś sympatyczną i wesołą dziewczyną w wieku 18-24 lat, szukającą prawdziwych uczuć i trwałego związku, zadzwoni lub napisz. Być może okaże się to strzałem w dziesiątkę. Nr tel. 0502-635-726

sygn. 920

■ Kawaler 41 lat, 175 cm, atrakcyjny brunet pozna panią o atrakcyjnym wyglądzie i figurze. Wykształcenie średnie lub wyższe. Cel matrymonialny.

sygn. 921

■ 32-letni blondyn 180/100, Niemiec mieszkający na stałe w Niemczech pozna Polkę do 27 lat.

sygn. 922

■ Pan, który poszukuje partnerki, która zamieszkałaby u niego, niech napisze do samotnej, szczupłej, palącej bez zobowiązań, ale biednej pani około 60. Czekam na kontakt poprzez list.

sygn. 923

■ Niebogaty, kawaler, 30 lat, 173 cm, szczupły, wygląd przeciętny, trochę nieśmiały. Pozna dziewczynę, która nie szuka przygód i sponsora, nie-materialistkę. Najlepiej Kościerzyna lub okolice. Wygląd nie ma znaczenia, patrz tylko na charakter i serce. Wiek od 22-32 lat. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. Realista.

sygn. 924

■ Jestem przystojnym kawalerem, rencistą z wysoką rentą. Mam 39/166/60, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, pałę, spod znaku Ryb. Pragnę pokochać i poślubić niebrzydka panią, rencistką, 33-40 lat, 150-164 cm, z mieszkaniem. Stan cywilny obojętny. Pani może być lekko puszysza, z okolic Chojnic lub Starogardu Gd. Mirek.

sygn. 925

■ Mam 47 lat 170 cm, rencista, rozwiedziony, zdrowy, o przeciętnej urodzie, bezkonfliktowy, zaradny, złota rączka, uczciwy i szczery, ale nieśmiały. Poznam panią o miłym wyglądzie, kulturalną, w miarę inteligentną, która ceni sobie szczerość i uczciwość. Jeśli pragniesz poznać takiego mężczyznę, jak ja i myślisz o poważnym związku, to napisz. Przebywam w ZK nie z własnej winy. Mile widziane zdjęcie i tel.

sygn. 926

■ Jarek 36 lat, kawaler, szczupły, 170 cm, wysportowany. Szukam pani, może być starsza, która jest samotna tak jak ja. Przebywam w ZK.

sygn. 927

■ Jacek, 33 lata, jestem wysokim (188 cm) brunetem, w których mieszka moja romantyczna dusza. Kocham przyrodę, jesienny las, spacerować nad morzem, pisać wiersze. Chciałbym spotkać kogoś, z kim mógłbym być na dobre i tylko dobre chwile.

sygn. 928

■ Wolny i samotny, 28 lat, 181 cm, dobrze zbudowany. Jestem romantykiem, lubię długie spacerować i szczerze rozmowy. Cechuje mnie duże poczucie humoru i wieczny optymizm. Lubię dobrą muzykę, film i kuchnię. Poznam kobietę do 45 lat, wyrozumiałą, tolerancyjną, wrażliwą i czułą, która kocha życie i szuka kogoś takiego jak ja.

sygn. 929

■ Samotna wolna 54 lata, 164 cm, wykształcenie średnie techniczne, zmotoryzowana z M, niezależna, bez zobowiązań, z poczuciem humoru, kulturalna, spokojna. Zainteresowania: przyroda, dobra książka, taniec, jazda lub spacer. Lubię życie ułożone i spokojne. Bez nałogów. Tel. 603-644-

349, 603-932-686, proszę także o sms-y.

sygn. 930

■ Panna spod znaku Wagi, 26 lat, pracująca, niepaląca, z dużym poczuciem humoru, stała w uczuciach. Poszukuję mężczyzny, kawalera do 32 lat, pracującego, poważnie myślącego o życiu. Panowie z ZK wykluczeni. Nr tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 931

■ Szukasz prawdziwego mężczyzny, jesteś atrakcyjna, wiesz czego chcesz, to napisz do 40-latkę, który ma dużo do zaoferowania. Okolice Człuchowa, Chojnice w pierwszej kolejności. Odpowiem na oferty z foto i nr tel.

sygn. 932

■ Panna 52 lata, katoliczka, 163 cm, wykształcenie średnie, pracująca, pozna kawalera do 55 lat, katolika, bez nałogów, niezależnego finansowo, spokojnego. Posiadam dom z ogrodem. Mile widziany pan z samochodem. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 933

■ Kawaler 40 lat, 176 cm, szatyn bez nałogów. Na stałej rencie. Mieszkam z ojcem. Szukam uczciwej pani do 47 lat. Może być z dzieckiem. Foto mile widziane i tel. przyspieszy kontakt. Rozwódki, proszę nie pisać. Kazik z Chojnic.

sygn. 934

■ Mam 23 lata jestem wysokim (187 cm) brunetem. Jestem studentem AWF. Poznam ładną, zadbana, miłą dziewczynę, wiek bez znaczenia. Z Malborka, ale nie tylko. Tel. 694-327-717.

sygn. 935

■ Wdowa 59 lat, lekko puszysza, spokojna, uczciwa, wykształcenie średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Poznam pana do lat 70 z własnym M, koniecznie ze Słupska lub okolic, który nie szuka przygód, a potrafi być przyjacielem. Panowie z ZK niech nie piszą.

sygn. 936

■ Sympatyczna 26-latką, atrakcyjną, ciemną blondynką, zielone oczy i długie nogi, zadbana, wyższe wykształcenie, bez nałogów pozna pana, sponsora, do 45 lat, kulturalnego, zadanego, opiekuńczego, sympatycznego i namiętnego. Zdjęcie i tel. mile widziane.

sygn. 937

■ Rozwiedziona, 31 lat, niepoprawna romantyczka, trochę zagubiona. Uczuciowa, szczerza, niezależna finansowo. Poznam pana do 40 lat, bez nałogów, który wierzy w prawdziwe uczucie. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 938

■ Jestem po czterdziestce, 182/87, szatyn o miłym wyglądzie, zadbany, kulturalny niezależny finansowo. Poszukuję pani, która ma dość samotności i myśli poważnie o życiu, może być z dzieckiem.

sygn. 939

■ Panna, 38 lat, rencistka, skromna, z własnym mieszkaniem. Szukam prawdziwej przyjaźni, gdyż bardzo dokuca mi samotność. Nie oczekuję na listy od panów rozwiedzionych.

sygn. 940

■ Mam 38 lat, 177/70 kg. Mam gospodarstwo i jestem rozwiedziony,

tak potoczył się mój los. Jestem pracowity i spokojny, wierzący i nie nadużywam alkoholu. Poznam panią w wieku 25-35 lat, która lubi wieść i pięknie położone okolice. Foto przyspieszy kontakt.

sygn. 941

■ Wdowa, 58 lat. Mieszkaniowo i finansowo niezależna. Bez zobowiązań. Poznam pana w stosownym wieku i bez rażącego nałogu. Najchętniej zmotoryzowanego lub z prawem jazdy. Panowie rozwiedzeni wykluczeni. Nr tel. mile widziany.

sygn. 942

■ Wdowa, katoliczka, 53 lata, średniego wzrostu i średniej wagi. Uczciwa, szczerza bez zobowiązań finansowych i mieszkaniowych. Pozna Pana w odpowiednim wieku, uczciwego, z poczuciem humoru. Panowie z ZK wykluczeni, także ci z nałogiem alkoholowym.

sygn. 943

■ Wdowa po 40, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniego wzrostu, długowłosa, szczupła, życzliwa, przyjacielska, komunikatywna optymistycznie nastawiona do życia, pozna wdowca, kulturalnego, uczciwego, bez nałogów.

sygn. 944

■ Wdowa 61/167/80, ciemna szatynka, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 78, zdrowego, wysokiego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan ze wsi mile widziany. Proszę o poważne oferty. Cel matrymonialny. Tel. (058) 682-39-48. Maria.

sygn. 945

■ Atrakcyjna z nad morza 63-letnia, o kobiecych kształtach, uczciwa, miła, wykształcenie średnie, dobra emerytura, M4, Byk. Pan wysoki bez nałogów, emeryt z M i z autem, w wieku 58-66. Cel - stały związek w przyjaźni i miłości. Tel. 603-955-875.

sygn. 946

■ Wdowiec, 50 lat, 168 cm. Uczciwy, zadbany, bezkonfliktowy, bez nałogów. Pozna panią w odpowiednim wieku. Pani może być wdową lub rozwiedzioną, ale bezdzietną. Najchętniej z woj. pomorskiego. Odpiszę na każdy list ze zdjęciem. Samotny Baran.

sygn. 947

■ Kawaler, 22 lata, 182 cm, uczciwy, z poczuciem humoru. Poznam panią w Wejherowa lub okolic, w wieku 17-24 lat, lubiącą spacerować i dobrą zabawę. Foto mile widziane.

sygn. 948

■ Jestem 39-letnim kawalerem, 170 cm, domatorem, spokojnym i pogodnym, ceniącym zaufanie i stałość w uczuciach, bez nałogów, wykształcenie zawodowe. Poznam szczupłą, skromną pannę, katoliczkę, do lat 33, bez nałogów, o dobrym sercu, która nie szuka przygód, lecz towarzysza na całe życie. Jeżeli jesteś sama, napisz i dołącz zdjęcie. Najchętniej z Kaszub.

sygn. 949

■ Wdowa, 53 lata, rencistka, z własnym domem i małym gospodarstwem. Poznam pana do lat 60, niezależnego finansowo, wdowca, bez nałogów, katolika. Proszę o poważne oferty, panowie z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt.

sygn. 950

KUPON

Serca
dwa



Jedną z pierwszych osób gratulujących Irenie Kaczyńskiej, naczelnikowi człuchowskiego Urzędu Skarbowego uzyskania certyfikatu ISO 9001: 2000 był Mirosław Maszczak, wójt gm. Przechlewo. Bardzo całusiście.



Mirosław Burak, burmistrz gminy Debrzno również całował panią naczelnik, ale zachował przy tym sporą rezerwę. Czyżby w obawie przed żoną?



Żadnych oporów nie miał najwyraźniej Lech Jabłoński, wójt gminy Rzeczenica. Przed pocałunkiem jednak... głębokie spojrzenie w oczy pani naczelnik.

POLAK POTRAFI ■ Płot na złom

BOLSZEWO. Właściciel jednej z posesji w Bolszewie, w gm. Wejherowo, miał pecha. Najpierw z feralnej posesji ukradziono mu 1000 m ogrodzenia ze stalowej siatki, wartej 15 tys. zł. Potem pewnej nocy zniknęło 350 słupków stalowych, wartych 9 tys. zł. Kolejnym łupem złodziei była brama stalowa z dwiema furtkami, warta z kolei 6 tys. zł, a ostatnio – stalowy zbiornik wartości 20 tys. zł. Wszystkie te zdarzenia miały miejsce od października ub.r. do maja, jednak dopiero teraz zostały „hurtem” zgłoszone policji. Właściciel stracił cierpliwość, kiedy ostał mu się tylko już prawie nieogrodzony dom.

■ Pracusie

KOŚCIERZYNA. Niezłą kondycję mogą poszczycić się złodzieje, którzy w nocy wbiegli się po rusztowaniu obok kompleksu handlowego Costerina. Następnie wybili okno w barze i ukradli 7 butelek wódki. Na zagrychę zabrali 10 paczek gumy do żucia Orbit. Tak zaopatrzeni wyważyli drzwi do sąsiedniego sklepu drobiarskiego i ukradli z kasy 585 zł. Trzeci skok wykonali na stoisko handlowe przy Costerinie. Równie udany, bo w kasie leżało sobie 300 zł. Jednak ciężka praca popłaca.

(ale, sura)

Bytów. Czy Quasimo Konan dostanie upragnione prawo jazdy? W Polsce tylko po polsku

Langui Kovame Quasimo Konan z Ciemna pod Bytowie, aby zdobyć polskie prawo jazdy, musi zdawać egzamin w... Anglii, Irlandii lub Niemczech. Okazuje się, że w Polsce zdobycie testów egzaminacyjnych w języku angielskim lub niemieckim jest niemożliwe. Quasimo pochodzi z Wybrzeża Kości Słoniowej. Mieszka w Polsce od 4 lat. Uczy w Bytowie i okolicach j. angielskiego. Rozumie język polski, ale czytać nie potrafi. – Słabo, słabo – tak ocenia swoje umiejętności.

Mimo wielu starań instruktora nauki jazdy i jego przyja-

ciót nie udało mu się zdobyć przetłumaczonych testów egzaminacyjnych. Teraz liczy na Unię Europejską.

– Kurs nauki jazdy skończyłem w ubiegłym roku – mówi Quasimo Konan. – Na lekcje jazdy chodziłem przez ponad 4 miesiące. Mój instruktor był zadowolony. Mówił, że jest dobrze. Lubię samochody. Mam już jedno prawo jazdy, ale nigeryjskie. A w Polsce trzeba mieć tylko polskie. Teraz cała moja nadzieja w Unii Europejskiej. Dowiadywałem się i wiem, że jest możliwość zdawania testów w Anglii, Irlandii lub

Niemczech. Takie prawo jazdy w Polsce będzie już ważne. Jest mi niezbędne. Mieszkam na wsi i dojazdy do pracy zbierają mi sporo czasu. Mam nadzieję, że teraz wreszcie się uda.

– Mieliśmy podobną sytuację rok temu – mówi Marta Mrożkiewicz z Ośrodka Szkolenia Kierowców Credo w Gdańsku. – Nie udało się, mimo że kontaktowaliśmy się z wszystkimi wydawnictwami z kraju. Jedynym wyjściem jest wynajęcie tłumacza przysięgłego, który musi przyjść z kursantem na egzamin.

Gabriela Gusztyń-Popławska



Quasimo Konan (na pierwszym planie) ma trudności ze zdobyciem prawa jazdy. – Chętnie pomogliśmy, ale zdobycie testów tłumaczonych na angielski lub niemiecki jest niemożliwe – mówią pracownicy Ośrodka Szkolenia Kierowców Credo w Gdańsku.

Fot. G. Popławska

Jabłko i jabłoń. Strzelcy wyborowi Trzeba mieć oko



2. Rafał Rumiński (z lewej) i Radosław Rumiński ćwiczą wraz z tatą na miejskiej strzelnicy w Prabutach.

Fot. Justyna Sikorska

Można o nich powiedzieć, że zawsze strzelają w dziesiątkę. Do tego mają niezłe oko. To, że tata strzela wyborowo, nikogo nie dziwi. W końcu to policjant. I widać naprawdę kocha strzelectwo, skoro „zaraził” swoją pasją obydwu synów.

Waldemar Rumiński, kwiński policjant ćwiczy na miejskiej strzelnicy w Prabutach, gdzie mieszka. Całkiem niezłe mu to wychodzi, gdyż z zawodów strzeleckich, w których uczestniczy, przeważnie przywozi medale i puchary.

Jego synowie, Radek i Rafał, poszli w jego ślady.

– Ćwiczę razem z synami, wspólne hobby bardzo nas zbliżyło – mówi Waldemar Rumiński. – Fajnie, że możemy z tatą spędzać wolny czas –

potwierdza 16-letni Rafał, uczeń Gimnazjum w Prabutach. – Przy okazji zdobywamy umiejętności. Uczy nas przecież prawdziwy mistrz. Mam nadzieję, że kiedyś mu dorównamy.

– Z każdym rokiem jesteśmy lepsi – dodaje 18-letni Radek, uczeń LO w Prabutach.

Justyna Sikorska



Waldemar Rumiński wiele razy zwyciężał w zawodach strzeleckich.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

Kartki z kalendarza

■ Julia - imieniny 22 maja

Julia to kobieta niezwykle uporządkowana, jest stateczna i zrównoważona, o bystrym, analitycznym umyśle. Jest żądną władzy, ale w dyskretny i nienarzucający się sposób – traktować to można jedynie jako zaletę. Jest do tego niezwykle pracowita, co czyni ją zarówno doskonałym handlowcem jak i aktorką.

■ Grzegorz - imieniny 25 maja

Grzegorz jest mężczyzną o bardzo dobrym i szlachetnym charakterze. Posiada ogromny czar i urok osobisty, który łatwo zauważalny jest przez liczne wielbicielki. Lubi ciągle zmiany, dalekie podróże i afery miłosne.



- Ambitna, niezależna i troskliwa – tak o Joannie Gierszewskiej mówi jej mąż.

Fot. Monika Smół

■ Joanna - imieniny 24 maja

Joanna to kobieta bardzo energiczna i niezależna, ceniąca sobie własną indywidualność. Potrafi być dobrym przywódcą, kierownikiem lub szefem, gdyż łączy w sobie dobrą znajomość ludzkich charakterów z uszanowaniem wartości moralnych i wrodzoną władczą naturą. Lubi spokój rodzinnego ogniska i miłe towarzystwo.

■ Opiekuńcza

O Joannie Gierszewskiej, powiatowym rzeczniku konsumentów w Chojnicach opowiada mąż, Maciej:

– W 100 procentach zgadzam się z tą charakterystyką imienia Joanna. Nie wiem, czy to przypadek, ale coś w tym jest. Moja żona jest właśnie taka: bardzo ambitna, zawsze dąży do zamierzonych celów. Wykazuje przy tym dużo energii i... cechy przywódcze. Potrafi wspaniale zadbać o dom rodzinny, jest bardzo opiekuńcza, ceni sobie czas spędzany w dobrym towarzystwie lub w zaciszu rodzinnym.



Strażackie zmagania

W sobotę o godz. 15 na boisku mieszczącym się przy szkole rozpoczyna się gminne zawody strażackie. O miano najlepszej drużyny będą walczyć strażacy-ochotnicy z grup młodzieżowych. Do udziału zgłosiło się 12 drużyn z gminy Tuchomie. Najlepsze drużyny będą reprezentować gminę w zawodach powiatowych. Po zmaganiach młodych strażaków odbędzie się festyn, na zakończenie planowana jest zabawa.

TUCHOMIE

W SKRÓCIE

■ Kanalizacja

CZARNA DĄBRÓWKA. Dwa miliony złotych kosztować będzie budowa kanalizacji grawitacyjno-łocnej w miejscowościach Unichowo, Nożyno, Nożynko i Kleszczyniec prowadzącej do oczyszczalni ścieków w Czarnej Dąbrowce. To jedna z ważniejszych inwestycji w tym roku – mówi Wojciech Gralak wójt gminy – 65 procent środków otrzymaliśmy z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w ramach programu Sapard. Resztę dołożyliśmy ze środków własnych i pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem to budowa kanalizacji zakończy się w lipcu.

■ Bez nałogów

CZARNA DĄBRÓWKA. „Trzeźwy umysł bez nałogów” – konkurs plastyczny pod takim hasłem zorganizowała Biblioteka Gminna. Biorą w nim udział uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalskich. Do tej pory wpłynęło ponad 20 prac – mówi Celina Marcinkowska z biblioteki. – Czekamy na kolejne.

(GG)

Uwaga. Akcja „Dziennika”

To mnie nie kręci

Rozpoczynamy dzisiaj akcję ph. „To mnie nie kręci”, która ma uświadomić dzieciom i młodzieży, że nie warto marnować sobie życia pijąc alkohol i zażywając narkotyki. Od poniedziałku, codziennie, na łamach „Dziennika” pisać będziemy o zagrożeniach, jakie wśród młodych ludzi niosą używki. Porozmawiamy z fachowcami – terapeutami i lekarzami oraz z młodzieżą o początkach i przyczynach picia i brania, wreszcie o tym, gdzie można znaleźć pomoc. Każdego dnia będziemy pisali o innym aspekcie uzależnień, tak, abyście – wy młodzi ludzie, ale także wasi rodzice i nauczyciele – uzyskali jak najwięcej fachowych i konkretnych informacji o profi-

laktycie, skutkach i przyczynach narkomanii i alkoholizmu. W czwartek oddamy w Państwa ręce specjalne wydanie „Dziennika” ph. „To mnie nie kręci”, w którym na kilkunastu stronach, niejako w pigułce, opiszemy te zagadnienia. Zapytamy uczniów, nauczycieli, policjantów i lekarzy, jak oni widzą te problemy, jaka jest ich skala w regionie śluskim i Polsce. Znajdą się w nim adresy poradni uzależnień w regionie, reportaże i wywiady, w których młodzi ludzie opowiedzą, dlaczego i kiedy popadli w uzależnienie.

– A jest o czym pisać, teraz jest odpowiedni czas aby o tych problemach mówić – zapewnia Urszula Szyca Modras, dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej

w Bytowie. – Wakacje to czas wzmożonego zagrożenia. Informowanie, a nawet wyposa-żenie dzieci, młodzieży i rodziców w umiejętność radzenia sobie z zagrożeniem i odpowiednią wiedzę jest podstawowym elementem. W wakacje dzieci będą się nudziły i wtedy są bardziej otwarte na tego typu pokusy. Rodzice muszą mieć tego świadomość. Alkohol łatwo rozpoznać a narkotyki? Dwa lata temu w Bytowie prowadziliśmy wspólną akcję z Towarzystwem Zapobiegania Narkomanii. Informacja docierała do rodziców, młodzieży i dzieci nawet z kościelnej ambony. Przyniosło to oczekiwany skutek. Było mniej ucieczek. Mamy nadzieję, że teraz też tak będzie.

(a, ch, GG)

Gmina Studzienice. Dwie drogi do wyboru

Nikotynie i alkoholowi STOP

W Ośrodku Kultury w Studzienicach podsumowano, trwający od września; program „Nikotyna i alkohol STOP”. Realizowany był on w trzech gimnazjach: Studzienicach, Pólcinie oraz Ugoszczy. W pierwszym etapie prowadzące akcję: Janina Schweda, Alina Pobłocka, Beata Czapiewska oraz Gabriela Burant przeprowadziły wśród gimnazjalistów ankietę na temat używek. Na jej podstawie

opracowano program działań.

– Chcieliśmy, aby uczniowie zrozumieli, jakie są koszty nałogu – mówi Gabriela Burant. – Np. co można sobie kupić zamiast paczki papierosów i ile można zaoszczędzić w ciągu całego roku. Młodzieży pokazaliśmy tylko dwie drogi: życie bez nałogów lub z nimi. Decyzja należy do nich.

W ramach realizacji programu zostały przeprowa-

dzone dwa konkursy. Do jednego z nich zostali włączeni również uczniowie szkół podstawowych. W konkursie plastycznym w klasach I-III pierwsze miejsce zajęła praca Krystiana Matyszewskiego, a w klasach IV-VI Angeliki Chamier Gliszczyńskiej. Gimnazjaliści mieli natomiast napisać utwór literacki w dowolnej formie. Jury najbardziej spodobał się wiersz uczniów ze Studzienic: Katarzyny Stępień i Rafała Tarasiewiczza.

(iKa)

R E K L A M A

SWISSMED
Szpital
tel. (058) 345 44 55
Gdańsk ul. Wileńska 44
Przychodnia Swissmed
tel. (058) 340 01 40
Gdańsk ul. M. Skłodowskiej Curie 5
Prywatne pogotowie medyczne
tel. (058) 524 1 524
Infolinia
0801 665 115. 0603 344 999
www.swissmed.com.pl

OGŁOSZENIE
Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Bytowie,
77-100 Bytów, ul. Wybickiego 2
wydzierżawi następujące pomieszczenia:
1. magazyn wolno stojący o powierzchni 205 m², wyposażony w instalację elektryczną i wodno-kanalizacyjną, z przeznaczeniem na działalność gospodarczą.
2. pomieszczenia o powierzchni 150 m² wyposażone w instalację elektryczną i wodno-kanalizacyjną, z przeznaczeniem na nieuciążliwą działalność gospodarczą lub administracyjno-biurową.
Proponujemy konkurencyjne ceny za dzierżawę ww. pomieszczeń.
Osoba upoważniona do kontaktów - pani Lidia Chabowska, nr telefonu kontaktowego 059 822-34-21.

PRACA

ZATRUDNIĘ

ABSOLWENTÓW - praca sezonowa przy zbiorach owoców. **Szwecja** 5-12 tyg. Przeciętne zarobki 150 zł/ dzień. 058/520-28-81, 0 5 8 / 3 4 4 - 2 4 - 4 5, 058/344-29-08 www.interregion.home.pl

Prace sezonowe w Skandynawii (zbiory, kempingi, hotele, ogrodnictwo). Minimalna płaca 5000-6000 zł/miesiąc. **Przy zbiorach owoców rekordowe dniówki nawet do 1000 zł.** Wyjechało z nami ponad 10 tys. uczestników. 058/520-28-81, 058/344-24-45, 058/344-29-08 www.interregion.home.pl

KIEROWCÓW z samochodem osobowym

praca w Szwecji przy zbiorze owoców (1,5 do 3 miesięcy). **Wyjazd i pobyt sponsorowany.**

Przeciętne zarobki 5.000 zł/m-c netto. 058/344-24-45, 0 5 8 / 3 4 4 - 2 9 - 0 8, 058/520-28-81 www.interregion.home.pl

KUCHARZA i osoby z doświadczeniem do pracy w łebie na sezon, (0-59) 862-49-90, 0-608-041-370

MUZYKÓW mających dobry kontakt z publicznością do występów w łebie na sezon, (0-59) 862-48-67, 0-606-350-805

OPIEKUNKĘ - nianię do dwuletniej, zdrowej dziewczynki zatrudnić. Niezależną, cierpliwą, opiekuńczą, młodą, estetyczną panią z umiejętnościami praktycznymi i wychowawczymi. Tylko z zakwaterowaniem. Tel. 0603-884-219 lub 058/694-36-11 po godz. 19

ORIFLAME bezpłatne wpisywane, (0-59) 842-09-41, 0-604-189-118

OSOBY z doświadczeniem do pracy w łebie na sezon, (0-59) 862-87-62, 0-606-350-805

PRACOWAŁES: Niemcy, Holandia, Austria - odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

PRACOWNIKÓW - platformy wiertnicze, 0-602-618-747
PRZEDSTAWICIELI handlowych na powiat bytowski i okolice Miastka poszukuje firma Data Group Partner Telekomunikacji Polskiej SA. Zgłoszenia przyjmowane będą 24 i 25 maja, w godz. od 9 do 13 - Bytów, ul. Pochyla 9, tel. 822-64-16, Miastko, ul. K.Wielkiego 7, tel. 857-21-65

ZATRUDNIĘ w akwizycji kierowcę z kat B z doświadczeniem w handlu, 0-509-430-591

SZUKAM PRACY

AMBITNA rzetelna dyspozycyjna studentka, średnie ekonomiczne, podejmie pracę. Słupsk, 0-696-893-961
DWIE studentki szukają pracy sezonowej, 0-696-893-961

KIEROWCA BCE, kawaler, świadectwo kwalifikacji, ADR + cysterny, 0-691-087-819

KIEROWCA kat. BCE świadectwo kwalifikacji praktyka w zawodzie, paszport, (0-59) 843-88-04

STUDENTKA szuka pracy na sezon, Łeba, Słupsk, Łębork, 0-698-140-961

AUTO MOTO

SPRZEDAM

ARO 244D 1984, po blacharce, zarejestrowany, OC, sprawny, 861-55-46
CIĄGNIK C-360 1982, stan dobry, 9000 zł, Mirachowo, (0-58) 685-54-28, 0-507-042-090

CIĄGNIK MTZ 82, mała kabina, cena 14.000 zł, tel. 0601968424

DAEWOO Matiz Life, 15800 zł, złoty metalik, AA, I, RM, SP, Czulchów, (0-59) 834-15-91

FIAT 126p, 1994 czerwony, odciecie zapłonu, radiomagnetofon, stan dobry, 0-601-710-915

FIAT 126p, 44 500 km, 3500,-, garażowany, stan bdb, I właśc. (kobieta), (0-58) 320-33-32 8,00-16,00

FIAT Punto 2 1.9D 2002 r., bogate wyposażenie, 058/684-03-39

FIAT Punto 2, 2002 r., 1.9D bogate wyposażenie, 0694-132-125

FIAT Punto, 1998, 16800 zł, 4 drzwi, (0-58) 562-15-94

FORD Fiesta, 1,3, 1997, 16900 zł, 4 drzwi, klima, bez wyprawki, (0-58) 562-15-94

HYUNDAI Exell, 1,5, 1988, 2000 zł, czerwony, sedan, 0-608-712-088

KOSIARKA rotacyjna, czeska, mało używana, cena, ok. 2600 zł, tel. 0601968424

MAN 22/291, kontener, izolacja, winda Csmarowanie 8,20 x 2,45 + przyczepa izolacja winda 7,40 x 2,45 33 500 zł, Słupsk, 0-602-329-674

FIAT Punto 2 1.9D 2002 r., bogate wyposażenie, 058/684-03-39

FIAT Punto 2, 2002 r., 1.9D bogate wyposażenie, 0694-132-125

FIAT Punto, 1998, 16800 zł, 4 drzwi, (0-58) 562-15-94

NACZEPA niskopodwoziowa, ładowność 18 ton lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

OPEL Astra Classic kombi, 1.6 benzyna, 99/00 r., 100 000 km, 23 000,-, srebrny metalik, 2x airbag, AA, CZ, R CD, kupiony w Polsce, 0-696-616-257

OPEL Corsa, 1,4, 1996 r. (XII), 15 000 zł, złoty, (0-52) 397-70-18 po 16.00

OPEL Omega, 2,3 TD, 1993 r., bordo metalik, Damnica, (0-59) 811-39-29, 0-502-235-397

OPEL Vectra 1991 r., 1.8i autolarm, centralny zamek, radiomagnetofon, wspomaganie kierownicy, stan bdb, 9000 zł, 0888-280-006

POLONEZ Caro Plus, 1,6, 1998 r., bordowy metalik, wielowtrysk, Słupsk, (0-59) 842-93-65 po 20.00

POLONEZ Caro, 1,5 benzyna, 94 r., 76 000 km, 3700,-, złoty metalik, AA, R, (0-58) 684-32-83

POLONEZ Caro, 1,5 benzyna, 94 r., 76 000 km, 3700,-, złoty metalik, AA, R, (0-58) 684-32-83

PRZYCEPA samobieżna T010/2 wyprodukowana w Mirosławcu, 1987r., 0-503-710-676

RENAULT C siodłowy R-330 1988r stan dobry, nowy rozrusznik 0-601-664-126, 0-607-969-399

RENAULT Megane kombi, 2001 r., halogeny, podnośnik szyby przedniej prawej, drzwi tylne lewe, 0-501-264-015

SKODA 120 L, 1985, 1200 zł, (0-59) 861-16-20

VOLVO FL 608, 39500 zł, kontener, winda webasto, blokada mostu 6,2 x 2,45, Słupsk, 0-602-329-674

VOLVO FL 608, kontener winda webasto, blokada, mostu 6,2x2,45, 0-602-329-674

VW Golf III kombi, 1,9 TDI, 1994, 18900 zł, bezwypadkowy, (0-58) 562-15-94

VW Golf III, 1,9 TD, 93 r., 17 500,-, sprowadzony 2001 r. z Niemiec, II właśc., AA, CZ, EL, stan idealny, 0-888-113-522

VW Polo, 1,2, 2003r., cena 32000 zł, 0-609-550-711

WIDLAK Bulgar 3,5 t. sprzedam, Słupsk, 0-506-111-611

KUPIĘ

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0606-672-280

DAEWOO Tico, Lanos, Matiz, Nubira., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

FIAT, Seicento, Punto, Uno, Cinquecento., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

KUPIĘ części do D75 różne, 058/684-03-39

OPEL Astra, Corsa, Vectra, Polonez., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

SKODA, Favorit, Felicia, Octavia, Fabia, Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

TERENOWE auto kupię do 80 000 zł, Gdańsk, 0-608-317-717

WAŁY ławkowe, Pokosówki, Prase z owijką, wedkę pilnie kupię, 0-603-756-551

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWY MŁYN, gm. Lipni, działka budowlano-rekreacyjna nad jeziorem Gwiazdy, 0-501-527-494

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 7-8 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem

CZŁUCHÓW, mieszkanie w centrum, 50 mkw, (0-59) 834-27-63

DĘBNICA KASZUBSKA, dom jednorodzinny pod lasem 100m kw i, (0-59) 813-19-44

DZIAŁKA bud. 1670 m kw., malownicze położenie- Sulmin, przylązca na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. O t o m i ń s k i e g o , (0-58) 684-96-79

Firma budowlana „VENUS”

budowa mieszkań, domów 81-198 Kosakowo (Mosty) tel./fax (058) 679-10-86 e-mail: michalek.ryszard@xl.wp.pl

zaprasza wszystkich chętnych, którzy w przyszłości chcą kupić mieszkanie lub dom, do obejrzenia mieszkań

- Mosty k. Gdyni, ul. Słoneczna 1. Prowadzimy nabór nowych klientów.

GDAŃSK Oliwa, 430 m kw., 760 000,-, wolno stojący, pod lasem, może być 2-rodzinny, działka 692 m kw., 2 garaże, 0-606-388-969

GDYNIA Nowodworowa, 3-pok. 74,3 m kw parter, 205 tys. z miejscami post. Inpro, (0-58) 340-03-82 www.inpro.com.pl

GOŁUBIE k. Wieżycy, działka budowlana 1300 m kw., malownicze okolice, lasy, jeziora, 0-505-827-586

GÓRZYNO dom na wsi 18 km od Leborga sprzedam, 0-609-701-989

KASZUBY tani, www.dzialki.kaszuby.pl, (0-59) 841-01-14

KONARZYŃKI działka budowlana 1000 m kw. 0 5 8 / 5 6 - 3 7 6 - 2 3 , 0-606-653-644

LEBORK Centrum mieszkanie 3-pokojowe. Cena do uzgodnienia, 0-603-474-171

LEBORK domek jednorodzinny 99m2, 0-607-500-433

LEBORK mieszkanie 3-pokojowe, 54m2, IV piętro, (0-59) 862-62-73

LEBORK mieszkanie jednopokojowe parter 32m2 sprzedam, (0-94) 343-02-88

LEBORK os. Sportowa, mieszkanie, 48m2, 2pokoje, 2piętro, 0-603-758-399

LEBORK Reja, 57-m, I p., (0-59) 866-13-56

LEBORK, Centrum mieszkanie 62 m2, I piętro, (0-91) 487-12-29

LEBORK, dom na działce 700 m2 + dobudówka pokój z kuchnią, (0-59) 863-16-18

LEBORK, działki budowlane, 0-502-563-755

LEBORK, mieszkanie 4-pokoje 0-602-418-089, (0-59) 862-72-38

LEBORK, pawilon handlowy 12 m kw na Targowisku Miejskim, 0-506-325-412

LEBORK-centrum mieszkanie 2pokoje 53 m2, (0-59) 862-82-83

LUBICHOWO sprzedam dom jednorodzinny w centrum, dwa pomieszczenia handlowe, pow. 240 m kw, (0-58) 588-52-78

ŁEBA działka budowlana z eundamentem sprzedam, 0-501-784-292

ŁEBA mieszkanie 3pokoje, podwórko 1/2 budynku gospodarczego, (0-59) 861-11-53, 0-608-167-925

MALBORK, centrum nowy dom, wolno stojący, pow. działki 340 m kw., (0-55) 272-57-84 po 17.00

MOSINY, pół domu, nowe okna, CO, elektryka, ogród 850 mkw, cena 75 000 zł, (0-59) 832-15-45, 0-693-779-567

NOWA Wieś Lęborska działka budowlana zdecydowanie sprzedam, (0-59) 861-21-34, 0-604-419-728 wieczorem

NOWA Wieś Lęborska działki budowlane w dobrym punkcie sprzedam, (0-59) 861-21-32

NOWA Wieś Lęborska, działki budowlane w dobrym punkcie, warunki zabudowy, (0-59) 861-21-32

OSIEK gmina działka lub działki siedliskowe, 3 ha, 1 USD/ m kw. Piękne położenie w lasach., 0-605-993-352 0-505-055-017

SKARZEWY dom piętrowy, garaż. Budynek gospodarczy mieszkalny, duży garaż nadający się na działalność. Całość na jednej działce, 0-602-474-868

ŚLAWNO ul. Matejki 5, 170 m + 100 m, Do wynajęcia pomieszczenie handlowo-usługowo-produkcyjne, (0-59) 810-77-85 w godz. od 7 rano do 11

ŚLUPSK, Box na Manhatanie, (0-59) 845-46-59

SMĘTOWO działkę budowlaną uzbrojoną 900 m kw., 5 km od Kartuz sprzedam, 058/684-03-39

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia października 2004, (0-59) 843-01-54

SULMIN, budowlana 1670 m kw., malownicze położenie, przylązca na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. O t o m i ń s k i e g o , (0-58) 684-96-79

TCZEWSKIE ŁĄKI, dom piętrowy, 210 m kw, ogrzewanie pompa ciepła, ogród 3500 m kw, cena 258 000 zł, (0-58) 531-42-01, 0-504-341-135

TRASA Słupsk -Gdańsk działka siedliskową 1,03 ha cena do negocjacji. Zochowo, 0-603-131-597

LEBORK mieszkanie sprzedam lub zamienie na domek, 0-506-437-788

LEBORK Targowisko miejskie lokal handlowy 12m2 sprzedam lub wynajme, (0-59) 862-47-03, 0-602-536-148

LEBORK zamienie M-4, własnościowe 60 m2 parter, na mniejsze, (0-59) 862-40-95 po 19.00

LEBORK, odnajme pokój z dostępem do łazienki i kuchni, (0-59) 862-08-84, 0-697-237-314

LEBORK, ul. Traugutta -garaż sprzedam, (0-59) 840-28-52

ŁEBA dom odnajme, 0-693-370-088

ŁEBA pomieszczenie do wynajęcia 65m2, 0-692-106-555

ŁEBA, dom w centrum do wynajęcia na działalność handlową, 0-693-370-088

MALBORK, Centrum Handlowe (3000 m kw) ścisłe centrum miasta, odnajme lokale handlowe od 27 do 110 m kw., 0-605-444-545

MAZURY, 8 ha, ziemia rolna, 10 km od Mikołajek, w pobliżu las, jeziora, sprzedam, 0-888-018-869

PAWILON przenośny, sklep na kółkach, 5 komputerów sprzedam, 0-508-621-421

PRZEDSIONEK do przyczepy campingowej 4,5 m nowy sprzedam, 0-600-052-688

ŚLAWNO, Wynajmę pół domu z ogrodem, (0-94) 372-71-62, 0-502-064-740

ŚLUPSK, Działka ogrodnicza z domkiem ładna, drzewa i krzewy owocowe sprzedam, (0-59) 843-76-36

ŚLUPSK, lokal biurowo-usługowy, lub apartament 40 m kw, (0-59) 842-50-37

ŚLUPSK, przyjmę na pokój studentkę lub kobietę pracującą, (0-59) 843-31-35

STAROGARD Gd., ul. Gdańska 14, oddam w najem pomieszczenie handlowe 70 m kw, (0-58) 588-58-78

TCZEW centrum, lokal 80 m kw odnajme, 0-693-780-470

WEJHEROWO pokój osobie samotnej wynajme, (0-59) 862-32-52

BERLIN-Gdańsk-przejazdy-lotniska, BUS-8 miejsc, 059/844-28-46, 603-129-980d.bus@wp.pl

EUROBAJAN bus 9 osobowy, 0-604-458-732

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

MIKROBUSY, kraj, zagranicą, (0-58) 520-28-01

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (0-58) 342-54-31

CHŁODZIARKO-zamrażarki Caravell tani sprzedam, 0-602-740-331

GLAZURY, łazienki www.mozaika.pomorze.pl

POMPE ciepła OCHSNER do c.w.u., 7000 zł, 0-609-701-989

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty-kołczasty, (0-59) 847-13-29

DOM

SPRZEDAM

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

RHODESIAN ridgeback. Szczenięta rodowodowe, (0-58) 771-10-81, 0-600-746-584

SHAR-pel, 0-601-167-665

SPRZEDAM klacz, (0-59) 810-49-43, Sławsko

SUKA hodowlana Posokowca Bawarskiego złoty medal na wystawie międzynarodowej, (0-59) 822-33-57

LICEUM 1-roczone, (0 5 8) 6 7 2 - 1 8 - 6 2 , (0-74) 858-01-85, 0-601-060-923

OŚWIATA-Lingwista szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki-ładowarki, koparki jednoznaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarci, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, montażyści rusztowań budowlanych 058/341-21-82, 0 5 0 4 / 2 5 6 - 0 8 0 , 0501/251-863

OŚWIATA: szkolenia spawaczy- kursy spawania podstawowego, elektryczne, gazowe, CO2, stali nierdzewnych, SEP, aluminium, PRS w argonie. Kursy pedagogiczne, palaczy kotłowni olejowo-gazowych, wózki widłowe, służb SEP i BHP, agregaty prądowłórcze, sprężarki, inne, 341-21-82

POŻYCZKI OD RĘKI. Dochód 600 zł netto, (0-59) 857-35-47

POŻYCZKI pod nieruchomości bez zdolności kredytowych, 0-608-274-542

POŻYCZKI-chwilówki! Natychmiast! od 200 zł. Bez zaświadczeń o dochodach!, (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 (koszt pożyczki 33 gr)

STUDIA medyczne, kurs przygotowawczy w AMG, www.wnm.med.pl 349-14-00

DACHY tani i solidnie, (0-59) 822-62-53 po 17.00

WRZUĆ KUPON DO NIEBESKIEJ SKRZYŃKI DB

PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

POŁGOWO Urząd Gminy, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Słupsk, ul. Braci Gierzyńskich 1, Słupsk, hipermarket Real.

BYTÓW, ul. Wojska Polskiego 2, Czułchów, ul. Królewska 13, Słupsk, ul. Filmowa 3E

CZYTASZ I WIESZ

■ Bracia Płotek nie do ogrania

TENIS STOŁOWY. Odbył się ostatni, piąty, turniej tenisa stołowego z cyklu Grand Prix Bytowa. Wystąpiło 30 zawodniczek i zawodników. Turniej zdominowali tenisiści z Nakli i Bytowa.

W kategorii kobiet trzy pierwsze miejsca zajęły zawodniczki ZS Nakla. Wygrała Weronika Kurkowska, przed Martą Strojki i Ewelina Gula. Nie wystarczyło to jednak do zwycięstwa w klasyfikacji generalnej. Zwyciężyła Marta Płotek z Bytowa – 436 pkt, przed Weroniką Kurkowską – 385 pkt i Martą Strojki – 381 pkt.

W juniorach wygrał Piotr Gawin z Nakli, przed Mateuszem Megierem z Bytowa i Mateuszem Wajsem z Nakli. W ogólnej klasyfikacji najlepszy był Mateusz Megier – 480 pkt. Drugi był Tomasz Piekarski – 427 pkt, a trzeci Bartosz Wiczowski – 380 pkt. Wszyscy są zawodnikami UKS Jedynka Bytów. Klasyfikację końcową seniorów zdominowali bracia Płotek z TKKF Radość Bytów. Wygrał Wiesław – 449 pkt, przed Zbigniewem – 434 pkt i Krzysztofem – 397 pkt. Ostatni turniej wygrał Andrzej Trapp, UKS Jedynka. Ogółem w pięciu turniejach wzięło udział 155 osób.

■ Szkolny czwórboj

LEKKOATLETYKA. Na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bytowie rozegrano finał powiatowy czwórboju lekkoatletycznego szkół podstawowych.

W kategorii dziewcząt najlepsza okazała się bytowska „dwójka”, przed „piątką” z Bytowa i SP 1 z Miastka. Najwięcej punktów zdobyła Dorota Lemańczyk z Kołczygłowa. W kategorii chłopców wygrała SP nr 5 z Bytowa, przed SP nr 2 z Bytowa i SP z Kołczygłowa. Najlepszym zawodnikiem okazał się Jakub Bronka z Kołczygłowa.

■ Puchar Wiosny

WĘDKARSTWO. Mimo ulewnego deszczu na jeziorze Długim w Niezabyszewie odbyły się zawody wędkarskie o Puchar Wiosny. Jednocześnie były to mistrzostwa okręgu PZW w wędkarstwie spławikowym. Do rywalizacji stanęło 37 zawodników: 20 seniorów i 17 juniorów. Przyjechali zawodnicy z Bytowa, Miastka i Kołczygłowa. Łupem wędkarzy padło ponad 25 kilogramów ryb, głównie płoci, okoni i leszczy. Mistrzem koła w kategorii senior został Janusz Janowski z Bytowa, który złowił 2200 gram ryb. Drugie miejsce zajął Arkadiusz Pilarczyk (1250 g), a trzecie Mieczysław Waldowski (1050 g) – obaj z Bytowa.

Wśród młodzików najlepszym okazał się Marcin Okoński z Bytowa. Pokonał rywali nie tylko wśród młodzików, ale również seniorów. Złowił 3580 g ryb. Wicemistrzem został Tomasz Grzelak (980 g), a trzecie miejsce zdobył Wojciech Kluk (570 g).

Puchar Wiosny wywalczył w seniorach Janusz Janowski, a w juniorach Marcin Okoński. Największą rybę – leszcza wyłowił Eugeniusz Duda z Kołczygłowa.

Przed zawodami oddano do użytku drogę dojazdową do jeziora oraz drewnianą pergolę, przy której można sobie wypocząć. W sobotę odbędą się kolejne zawody. Tym razem wędkarze będą rywalizować o mistrzostwo koła w wędkowni spinningowym. Zawody odbędą się na jeziorze Jeleń.

(II)

Piłka nożna. Krzysztof Żaczek ratuje GKS Kołczygłowy

Myśliwiec gra do końca

W ostatniej kolejce spotkań słupskiej ligi okręgowej nie było niespodzianek. Drutex-Bytovia Bytów, aby zachować szansę na awans do IV ligi, musi wygrać i robi to. W ostatnim spotkaniu pokonała Granit Kończewo 3:1. Wygrał także GKS Kołczygłowy, Myśliwiec Tuchomie zremisował, a Kaszubia Studzienice przegrała.

Karol/Magda
– Myśliwiec 3:3

Myśliwiec nie spuszcza z tonu. W kolejnym spotkaniu uzyskał cenny remis. Nie przyszło to jednak łatwo. Karol/Magda Pęplino na własnym boisku jest zawsze groźny. Początek spotkania należał do gospodarzy. W 20 minucie objęli oni prowadzenie. Nie zraziło to jednak piłkarzy z Tuchomia. Dariusz Broca z rzutu wolnego doprowadził do remisu. Taki wynik utrzymał się do końca pierwszej połowy spotkania.

Po zmianie stron gospodarze zdobyli dwie bramki. Wydawało się, że to spotkanie wygrają. Myśliwiec jest jednak znany z tego, że gra do końca. Za faul na Radosławie Raniowskim sędzia podyktował rzut karny. Krzysztof Wolski nie zmarnował takiej okazji. W ostatniej minucie spotkania Dariusz Broca strzelił wyrównującego gola.

Granit
– Drutex-Bytovia 1:3

Boisko w Kończewie jest bardzo niewielkich rozmiarów. Gospodarze mogli na nim zagęścić obronę, a bytowski zespół nie mógł rozwinąć skrzydeł. Wynik z jesieni, kiedy to Bytovia wygrała 10:0, trudno było powtórzyć.

Już w 2 minucie bytowanie zdobyli bramkę. Długi wyrzut Tomasza Ciersona z autu i Karol Szymlek skierował piłkę do bramki.

10 minut później Roman Cech strzelił drugą bramkę dla Bytovii. Kiedy liczono na kolejne gole, bytowski zespół jakby się zatrzymał. Mimo



Daniel Bubnowski (nr 18) i Krzysztof Kiełpiński (nr 6) byli wyróżniającymi się zawodnikami GKS Kołczygłowy.

Fot. Leszek Literski

kilku dogodnych sytuacji bramka nie padała.

Po zmianie stron gospodarze częściej gościli na połowie przeciwnika. Bramkę zdobyła jednak Bytovia. Po raz kolejny Roman Cech trafił do siatki. Piłkarze z Kończewa chcieli zdobyć chociaż honorowego gola. Udało im się to w 60 minucie. Mimo ambitnej gry, kolejne bramki już nie padły.

GKS – Garbarnia 2:1

Obie drużyny wyraźnie odstają od pozostałych zespołów. Grają słabo i zajmują ostatnie miejsca w tabeli. Mecz to potwierdził. Grano bez koncepcji, za wszelką cenę starając się zdobyć bramkę. Sytuacji podbramkowych GKS miał znacznie więcej. Ich najlepszy piłkarz Krzysztof Żaczek nie trafił jednak nawet w 100-procentowych sytuacjach. Goście dobrze grali do 16 metra. Tutaj zatrzymywała ich obrona. Raz jednak popełniono błąd i Garbarnia prowadziła 1:0. Do przerwy wynik się nie zmienił.

Po przerwie kołczygłowi nie wszelkimi środkami dążyli do wyrównania. Na szczęście Krzysztof Żaczek potrafi zdobywać bramki. Pierwszą

zdołał strzelać z 16 metrów, a drugą dobijając piłkę wybił przez bramkarza.

Unia – Kaszubia 2:1

Zespół ze Studzienic gra w kratkę. Potrafi pokonać czołowe zespoły, aby potem przegrać z przeciętną drużyną. Tak było i w ostatnim spotkaniu. Unia jest zespo-

łem, który broni się przed spadkiem. Liczono na łatwą wygraną. Niestety, nie zawsze plany się sprawdzają. Unia okazała się za silnym zespołem dla piłkarzy Kaszubii. Jedyną bramkę dla Studzienic zdobył Sylwester Liszewski.

(II)

Tabela

1. Jantar	24	61	73-18	10. Karol/Magda	24	26	33-42
2. Drutex-Bytovia	24	58	86-23	12. Myśliwiec	24	26	44-64
3. Prime Food Brda	24	58	72-29	11. Kaszubia	24	25	35-48
4. Start M.	24	47	61-32	14. Unia	24	25	38-60
5. Czarni	24	47	54-33	13. Granit	24	25	33-63
6. Start Ł.	24	40	49-50	14. Unia	24	25	38-60
7. Piast	24	32	41-47	15. GKS	24	19	40-61
8. Błękitni	24	28	32-70	16. Garbarnia	24	14	23-60
9. Stal	24	26	37-55				

Klasa A

Grupa I	Grupa III
Echo Biesowice – Szansa Siemianice 1:2, Skotawia Dębica Kaszubska – SWE Pol Link Bruskowo Wielkie 0:9, Czarni 2001 Słupsk – Sokół Kuleszewo 1:4, Dąb Kusowo – Słupia Kobylnica 2:3, Barton Barcino – Diament Trzebielino 2:3.	MKS Dębrzno – Koral Dębica 0:2, Magic Niezabyszewo – GTS Czarna Dąbrówka 4:0, Orkan Gostkowo – Juve Uniechów 1:1, Arkonia Pomysk Wielki – Kurier/Grom Nakla 1:0, Drzewiarz Rzeczenica – Iskra Dretyń – 10 czerwca, Stegna Parchowo – Granit Koczała 3:3.
1. Szansa Siemianice 37 59:25	1. Koral Dębica 41 66:21
2. SWE Pol Link Bruskowo Wielkie 37 52:24	2. MKS Dębrzno 41 59:20
3. Słupia Kobylnica 34 56:20	3. Stegna Parchowo 38 60:32
4. Diament Trzebielino 28 39:31	4. Magic Niezabyszewo 30 29:29
5. Sokół Kuleszewo 24 44:45	5. GTS Czarna Dąbrówka 27 44:47
6. Inter Świerzenko 21 37:34	6. Arkonia Pomysk W. 21 28:40
7. Echo Biesowice 20 44:37	7. Orkan Gostkowo 18 28:33
8. Dąb Kusowo 18 36:58	8. Juve Uniechów 18 40:48
9. Skotawia Dębica Kaszubska 13 23:49	9. Granit Koczała 18 40:51
10. Barton Barcino 13 33:62	10. Iskra Dretyń 17 30:57
11. Czarni 2001 Słupsk 8 19:57	11. Drzewiarz Rzeczenica 16 30:62
	12. Kurier/Grom Nakla 13 21:35